Brugs- og monteringsanvisning
Køleskab



Læs venligst denne brugs- og monteringsanvisning inden opstilling, installation og ibrugtagning. Herved beskyttes personer, og skader på produktet undgås.

da-DK

M.-Nr. 11 547 490

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler **5**

Miljøbeskyttelse **13**

Installation **14**
Opstillingssted 14
Klimaklasse 14
Indbygningsråd 15
Omgivende skabe 15
Nichegulvets bæreevne 15
Ventilation 15
Ændring af hængslingsside 15
Side-by-side 15
Indbygningsmål 17
Mål med åben dør (åbningsvinkel 90°/115°) 19
Køkkenskabsfrontens mål 20
Køle-/fryseskabet indbygges 21
Inden du går i gang... 21
Nødvendigt værktøj 21
Køkkenskabsfrontens vægt 21
Indbygningsnichen justeres 22
Indbygningsnichen kontrolleres 22
Inden indbygningen 22
Indbygningsnichen forberedes 24
Køle-/fryseskabet skubbes ind i nichen 26
Køle-/fryseskabet justeres 27
Køle-/fryseskabet fastgøres i nichen 30
Montering af køkkenskabsfront forberedes 31
Køkkenskabsfront fastgøres og justeres 33
Afdækninger fastgøres 37
Sokkelventilationsgitteret og sokkelpanelet fastgøres 39
Dørens åbningsvinkel reduceres 39
Eltilslutning 40

Sådan spares der energi **42**

Beskrivelse af køle-/fryseskabet **44**
Startbillede 46
Indstillings-mode ⚙ 47

Tilbehør **49**
Medfølgende tilbehør 49
Ekstra tilbehør 49

Indhold

Første ibrugtagning **50**
Inden ibrugtagning 50
Valg af korrekt dørinstruktion (dørindstilling) (Push2open/Pull2open) 50
Active AirClean-filter sættes i 50
Miele@home 50
Betjening af køle-/fryseskabet 51
Første ibrugtagning udføres 51

Køle-/fryseskabet tændes og slukkes **53**
Ved længere fravær 53

Yderligere indstillinger **54**
Spærring af taster / til- eller frakobles 54
Temperaturen i MasterFresh-zonen (skuffen med lav fugtighedsgrad) justeres 54
Selvtest gennemføres 54
Dørinstruktion tilkobles 55
Dørinstruktion frakobles 56
Miele@home 56
Udstillingsprogram frakobles 57
Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling 59
Sabbatmodus- til- eller frakobles 61
Indikator Active AirClean-filter til-/frakobles eller nulstilles 61

Korrekt temperatur **63**
... i kølezonen og MasterFresh-zonen 63
Automatisk temperaturfordeling (DynaCool) 63
Temperatur indstilles 63
Temperaturen i skuffen med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen justeres 63
Mulige temperaturindstillinger 64

Anvendelse af Superkøl **65**

Døralarm **66**

Køle-/fryseskabet indrettes **67**
Dørhylderne tages ud eller flyttes 67
Hylderne tages ud eller flyttes 67
Hængeskuffe tages ud 67
Hylder i kølezonen tages ud 68

Opbevaring af madvarer i køleskabet **69**
Forskellige køleområder 69
Korrekt opbevaring af madvarer 70

Indhold

Opbevaring af madvarer i MasterFresh-zonen **71**
MasterFresh-zone 71
Skuffe med høj fugtighedsgrad med fugtighedsindstilling 71
Skuffe med lav fugtighedsgrad med indstillelig temperatur 72

Automatisk afrimning **74**

Rengøring og vedligeholdelse **75**
Rengøringsmidler 75
Inden rengøring af køle-/fryseskabet 75
Indvendigt, tilbehør 75
Tætningslisten i døren rengøres 76
Ventilationsåbninger rengøres 76
Active AirClean-filter udskiftes 76
Efter rengøring 77

Småfejl udbedres **78**
Støjårsager 83

Service / Garanti **85**
Kontakt i tilfælde af fejl 85
EPREL- database 85
Miele Service 85

Konformitetserklæring **88**

Ophavsrettigheder og licenser **89**

Køle-/fryseskabet opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Uhensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.
Læs venligst den medfølgende brugs- og monteringsanvisning grundigt, inden køle-/fryseskabet tages i brug. De indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på køle-/fryseskabet.
I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at alle tilgængelige informationer om installation af køle-/fryseskabet samt råd om sikkerhed og advarsler ubetinget skal læses og følges.
Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.
Opbevar brugs- og monteringsanvisningen. Giv brugs- og monteringsanvisningen videre til en eventuel senere ejer.

⚠ Fare for at komme til skade og for beskadigelse, hvis køle-/fryseskabet tipper.

Køle-/fryseskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover ved døråbning!

Hold døren/dørene lukket, indtil køle-/fryseskabet er indbygget og fastgjort i indbygningsnichen som beskrevet i brugs- og monteringsanvisningen.

Retningslinjer vedrørende brugen

▶ Køle-/fryseskabet er beregnet til anvendelse i en almindelig husholdning og på husholdningslignende opstillingssteder som fx
– butikker, kontorer og lignende arbejdspladser
– landbrugsbedrifter
– til kundebrug på hoteller, moteller, pensionater o.l.
Køle-/fryseskabet er ikke beregnet til udendørs brug.

▶ Brug kun køleskabet til køling og opbevaring af madvarer i den almindelige husholdning.
Køleskabet er ikke egnet til nedfrysning af madvarer.
Det er ikke tilladt at anvende det til andre formål.

▶ Køle-/fryseskabet er ikke egnet til opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller lignende stoffer eller produkter, der hører ind under medicindirektivet. Forkert anvendelse af køle-/fryseskabet kan medføre, at de opbevarede varer får skader eller bliver fordærvet. Desuden er køle-/fryseskabet ikke egnet til anvendelse på opstillingssteder, hvor der er fare for eksplosion.
Miele hæfter ikke for skader, der er opstået på grund af forkert brug eller betjening.

▶ Personer (inkl. børn), der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene køle-/fryseskabet sikkert, må ikke anvende det uden opsyn.
Disse personer må kun anvende køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

▶ En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes i Mieles webshop eller ved henvendelse til vores kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Børn i huset

▶ Børn under 8 år skal holdes væk fra køle-/fryseskabet, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde køle-/fryseskabet uden opsyn.

▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af køle-/fryseskabet. Lad dem aldrig lege med køle-/fryseskabet.

▶ Pas på ikke at få fingrene i klemme i dørens hængsler. Sørg især for at holde børn væk!

▶ Risiko for kvælning. Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække emballagematerialet over hovedet og blive kvalt. Opbevar emballagedele uden for børns rækkevidde.

Teknisk sikkerhed

▶ Kølemiddelkredsløbet er kontrolleret for tæthed. Køle-/fryseskabet overholder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt de gældende EU-retningslinjer.



Hvis kølekredsløbet er beskadiget: Kølemiddel og olie kan slippe ud og antændes.

▶ Advarsel: Brandfare/brændbare materialer. Dette symbol findes på kompressoren og gør opmærksom på brændbare materialer. Fjern ikke dette mærkat.

Det indeholdte kølemiddel (oplysninger på typeskiltet) er miljøvenligt, men brandfarligt.
Anvendelse af dette miljøvenlige kølemiddel fører til delvis forhøjelse af driftslydene. Ud over lyde fra kompressoren kan der forekomme strømningslyde fra hele kølekredsløbet. Dette kan desværre ikke undgås, men har ingen indflydelse på køle-/fryseskabets funktion.
Sørg for, at ingen dele i kølekredsløbet bliver beskadiget under transport og ved indbygning/opstilling af køle-/fryseskabet. Sprøjtning af kølemiddel kan forårsage øjenskader, og kølemiddel, der slipper ud, kan antænde.
Ved beskadigelser:

- Undgå alle former for åben ild.
- Afbryd strømmen til køle-/fryseskabet.
- Sørg for udluftning i nogle minutter af rummet, hvor køle-/fryseskabet står.
- Kontakt Miele Service (kontaktinformation findes på omslaget).

▶ Jo mere kølemiddel, der er i et køle-/fryseskab, desto større skal det rum være, hvori det opstilles. I tilfælde af lækage kan der i små rum dannes en brændbar gas-/luftblanding. Rummet skal være min 1 m^3 pr. 8 g kølemiddel. Mængden af kølemiddel står på typeskiltet indvendigt i køle-/fryseskabet.

▶ Hvis ventilationsåbningerne er tildækket eller blokeret, kan der dannes en brændbar gas-luft-blanding, hvis kølekredsløbet beskadiges. Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer. Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Råd om sikkerhed og advarsler

▶ De tilslutningsdata (sikring, frekvens, spænding), der er angivet på køle-/fryseskabets typeskilt, skal ubetinget stemme overens med de eksisterende forhold på opstillingsstedet, så der ikke opstår skader på køle-/fryseskabet. Kontroller dette før tilslutning.
I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.

▶ Køle-/fryseskabets elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde bør elinstallationen kontrolleres af en fagmand.

▶ Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.
Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

▶ Stikkontakten skal være let tilgængelig og skal så vidt muligt ikke være anbragt bag køle-/fryseskabet.

▶ En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes i Mieles webshop eller ved henvendelse til vores kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

▶ Multistikdåser og forlængerledninger giver ikke den nødvendige sikkerhed (risiko for brand) og bør derfor ikke anvendes ved tilslutning af køle-/fryseskabet.

▶ Hvis de spændingsførende dele eller nettilslutningsledningen udsættes for fugt, kan der opstå kortslutning. Opstil derfor ikke køle-/fryseskabet i områder med fugt eller vandsprøjt (fx garager, vaskekældre etc.).

▶ Dette køle-/fryseskab må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

▶ Et beskadiget køle-/fryseskab kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor køle-/fryseskabet for synlige skader, inden det opstilles. Tag aldrig et beskadiget køle-/fryseskab i brug.

▶ Brug kun køle-/fryseskabet i indbygget tilstand af hensyn til sikkerheden.

▶ Køle-/fryseskabet skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse og reparation. Det er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

- sikringerne i installationen er slået fra, eller
- skruesikringerne i installationen er skruet helt ud, eller
- stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen på tilslutningsledninger med netstik, men i stikket, når køle-/fryseskabet skal afbrydes fra elnettet.

▶ Vedligeholdelsearbejde eller reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren, og producenten kan ikke gøre ansvarlig for skader som følge heraf.
Installations- og vedligeholdelsesarbejde eller reparationer må kun udføres af en uddannet fagmand eller af Miele Service.

▶ Reparation af køle-/fryseskabet inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.

▶ Ved udskiftning af defekte sikkerhedsrelevante komponenter garanterer Miele kun, at sikkerhedskravene opfyldes fuldt ud, hvis der anvendes originale Miele-reservedele.

▶ Dette køle-/fryseskab er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk resistens, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Pæren må kun anvendes til det påtænkte formål. Pæren er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Dette køle-/fryseskab indeholder flere lyskilder, som min. er energieffektivitetsklasse F.

Den daglige brug

▶ Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet. En lavere omgivelsestemperatur medfører, at kompressoren står stille i længere tid, så køle-/fryseskabet ikke kan opretholde den nødvendige temperatur.

▶ Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes eller lukkes. Så er der ikke længere garanti for en ordentlig luftstrøm. Energiforbruget stiger, og komponenter kan blive beskadiget som følge heraf.

▶ Fare for beskadigelse på grund af fedt- eller olieholdige madvarer. Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet eller køle-/fryseskabets dør, skal man sørge for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele. Der kan opstå spændingsrevner i plastbelægningen.

▶ Brand- og eksplosionsfare på grund af antændelige gasblandinger. Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet! Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter. Disse spraydåser kan genkendes på det påtrykte indhold eller et flammesymbol. Udtrængende gas kan antændes af elektriske komponenter.

▶ Risiko for eksplosion. Brug aldrig elektriske apparater i køle-/fryseskabet (fx til fremstilling af softice). Det kan forårsage gnistdannelse.

▶ Der kan være risiko for madforgiftning ved at spise madvarer, der har ligget for længe i køle-/fryseskabet.
Hvor længe madvarerne kan opbevares i køle-/fryseskabet afhænger af mange faktorer, som fx hvor friske de er, og af kvaliteten samt af temperaturen i køle-/fryseskabet. Vær opmærksom på fødevareproducenternes opbevaringsanvisninger og datomærkning!

Tilbehør og reservedele

▶ Miele påtager sig intet ansvar for brugen af tilbehør, der ikke er originalt Miele-tilbehør. Miele påtager sig ikke noget ansvar for krav i forbindelse med garanti, reklamationsret og/eller produktansvar, i det omfang skader eller mangler skyldes brug eller montering af tilbehør, som ikke er fremstillet af Miele eller godkendt af Miele.

▶ Mieles originale reservedele lagerføres i mindst 10 år og op til 15 år efter, at produktionen af dit køle-/fryseskab er ophørt.

Rengøring og vedligeholdelse

▶ Brug ikke olie eller fedt på dørlisten. Det gør den med tiden porøs.

▶ Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring og afrimning af køle-/fryseskabet. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.

▶ Advarsel Anvend ingen mekaniske eller andre hjælpemidler til fremskyndelse af afrimningen, hvis disse ikke er anbefalet af producenten,

▶ Spidse eller skarpe genstande kan beskadige køleelementerne, så køle-/fryseskabet ikke kan anvendes. Brug derfor aldrig spidse eller skarpe genstande til at

- fjerne rim eller is med
- løsne fastfrosne isbakker eller madvarer med.

▶ Brug aldrig en elektrisk varmekilde eller stearinlys til optøning. Plastdelene kan blive beskadiget.

▶ Brug ikke optøningsspray eller midler til afrimning. Brug ikke optøningsspray og midler til afrimning, da de kan danne eksplosive gasser, indeholde opløsnings- eller drivmidler, der er skadelige for plastdelene, eller være sundhedsskadelige.

Transport

▶ Transporter altid køle-/fryseskabet opretstående og i transportemballagen for at undgå skader.

▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Transporter køle-/fryseskabet med hjælp fra en anden person, da det er meget tungt.

Bortskaffelse af et gammelt køle-/fryseskab

▶ Børn kan under leg lukke sig inde i køle-/fryseskabet og blive kvalt.

- Demonter dørene på køle-/fryseskabet.
- Tag skufferne ud.
- Lad hylderne blive i køle-/fryseskabet, så børn ikke let kan kravle ind.
- Gør låsen på det gamle køle-/fryseskab ubrugelig. Hermed forhindres, at legende børn kan spærre sig inde og komme i livsfare.

▶ Fare for elektrisk stød!

- Klip stikket af tilslutningsledningen.
- Klip tilslutningsledningen af det gamle produkt.

Bortskaf stikket og nettillslutningsledningen fra det gamle produkt.

▶ Under og efter bortskaffelse skal du sørge for, at køle-/fryseskabet ikke er placeret i nærheden af benzin eller andre brændbare gasser og væsker.

▶ Brandfare på grund af udtrængende olie eller kølemiddel.
Kølemidlet og olien er brændfarlige. Udtrængende kølemiddel eller olie kan antændes, hvis koncentrationen er høj nok, og den kommer i kontakt med en ekstern varmekilde.
Sørg under bortskaffelsen for, at kølekredsløbet ikke bliver beskadiget. Dette forhindrer ukontrolleret udslip af kølemiddel (oplysninger på typeskiltet) og olie.

▶ Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader! Sørg derfor for ikke at beskadige dele af kølesystemet, fx ved at

- stikke hul på kølemiddelkanalerne
- knække rørene
- kradse overfladebelægningen af.

Symbol på kompressoren (afhængig af model)

Denne advarsel er kun relevant ved genanvendelse af dele. Ved normal brug af køle-/fryseskabet er der ingen risiko.



▶ Olien i kompressoren kan være livsfarlig, hvis den sluges eller kommer i luftvejene.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen er udformet til håndtering af produktet og beskytter det mod transportskader.

Genbrug af emballagematerialer kan bidrage til at spare råstoffer og reducere affaldmængder. Brug materialespecifikke indsamlings- og returneringsmuligheder for genbrugsmaterialer.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Sørg for, at dit køle-/fryseskab ikke bliver beskadiget under transporten til bortskaffelsesstedet.
Det sikres således, at kølemidlet i kølekredsløbet og olien i kompressoren ikke kan sive ud.

Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Du er lovmæssigt forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i produktet, samt pærer, der kan fjernes uden at blive ødelagt. Aflever disse på et opsamlingssted/genbrugsstationen, hvor de kan indleveres uden omkostninger. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Opstillingssted

Et tørt og godt ventileret rum er velegnet.

Vær ved opstilling af køle-/fryseskabet opmærksom på, at dets energiforbrug øges, hvis det opstilles lige ved siden af en radiator, et komfur, en ovn eller en anden varmekilde. Opstil det heller ikke et sted, hvor det udsættes for direkte sol.
Jo højere rumtemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren, og desto højere bliver køle-/fryseskabets energiforbrug.

Vær desuden opmærksom på følgende ved indbygning af køle-/fryseskabet:

- Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt på bagsiden.
- Netstikket og netledningen må ikke berøre køle-/fryseskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af køle-/fryseskabets vibrationer.
- Heller ikke andre produkter bør tilsluttes ved hjælp af stikkontakter i området bag dette køle-/fryseskab.

Hvis opstilling ved siden af en varmekilde ikke kan undgås, skal følgende minimumsafstande til varmekilden overholdes:

- El- eller gaskogeplader
  min. 3 cm
- Olie- eller kulkomfurer
  min. 30 cm

Hvis disse minimumsafstande ikke overholdes, skal der monteres en plade til isolering mellem køle-/fryseskabet og varmekilden.

Klimaklasse

Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	10 til 32 °C
N	16 til 32 °C
ST	16 til 38 °C
T	16 til 43 °C
SN-ST	10 til 38 °C
SN-T	10 til 43 °C

Ved en lavere omgivelsestemperatur står kompressoren længere tid stille. Det kan give højere temperaturer i køleskabet og give følgeskader.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af høj luftfugtighed.
Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge, som kan medføre korrosion.
For at forebygge dette anbefales det at opstille køle-/fryseskabet i et tørt rum med aircondition og/eller rum med tilstrækkelig ventilation.
Kontroller efter opstilling, at køle-/fryseskabets dør kan lukkes rigtigt, at de anførte ventilationsåbninger-/arealer overholdes, og at køle-/fryseskabet er opstillet i henhold til brugs- og monteringsanvisningen.

Indbygningsråd

⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst, hvis køle-/fryseskabet tipper.
Køle-/fryseskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover, når køle-/fryseskabsdøren(e) er åbnet
Hold døren/dørene lukket, indtil køle-/fryseskabet er indbygget og fastgjort i indbygningsnichen som beskrevet i brugs- og monteringsanvisningen.
På grund af køle-/fryseskabets vægt og størrelse skal indbygningen foretages med hjælp fra en anden person.

Omgivende skabe

Køle-/fryseskabet skrues sammen med skabene ved siden af og oven over. Derfor skal alle omgivende skabe, som køle-/fryseskabet skal skrues fast til, være forbundet med gulvet eller væggen.

Nichegulvets bæreevne

Gulvet i nichen skal være lige og i vater for at sikre, at køle-/fryseskabet opstilles sikkert, og at alle funktioner fungerer korrekt.

Gulvet i nichen skal være af hårdt materiale, der ikke giver efter.

På grund af køle-/fryseskabets høje vægt, når den fulde kapacitet er udnyttet, skal gulvet være ekstremt bæredygtigt. Spørg eventuelt en arkitekt eller en bygningssagkyndig til råds.

Vægten på et helt fyldt køle-/fryseskab er ca.:

K 2602 Vi, K 2612 Vi	325 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	380 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	448 kg

Ventilation

⚠ Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.
Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren oftere i gang og kører i en længere periode.
Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.
Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring køle-/fryseskabet.
Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer. Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Ændring af hængslingsside

⚠ Fare for beskadigelse og tilskadekomst under ændring af hængslingssiden.
Hvis man selv forsøger at ændre hængslingssiden, kan det medføre beskadigelser og skader.
Køle-/fryseskabet leveres med fast dørhængslingsside. Foretag aldrig selv ændring af dørhængslingen!
Kontakt Miele Service, hvis det er nødvendigt at vende døren.

Side-by-side

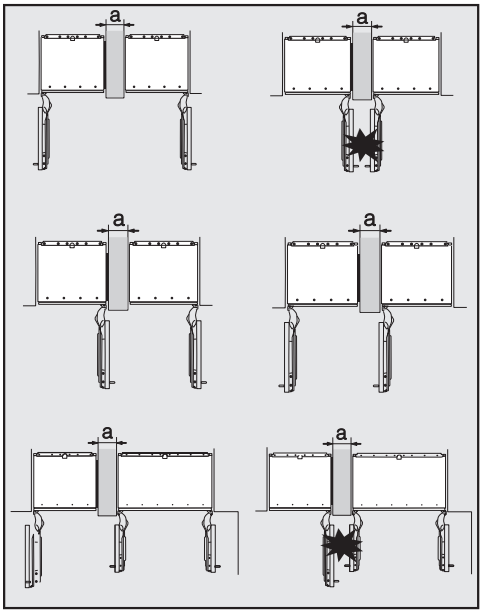
Dette køle-/fryseskab kan opstilles "side-by-side" med et andet køle-/fryseskab. Af den følgende oversigt fremgår det, hvilke side-by-side-indbygningsmuligheder, dette køle-/fryseskab har.

Afhængig af indbygningssituation skal der til side-by-side-monteringen anvendes et side-by-side-monteringssæt (se afsnittet Tilbehør - Ekstratilbehør).

Fastgørelse af køle-/fryseskabene er beskrevet i monteringsanvisningen til side-by-side-monteringskittet.

. . . med mellemvæg

Væggen **a** mellem de opstillede køle-/fryseskabe skal være **min. 16 mm** tykkelse.



Hvis køle-/fryseskabenes hængsler sidder ved siden af hinanden, skal der tages højde for køkkenlågernes og dørgrebenes tykkelse, så dørene ikke rammer hinanden og bliver beskadiget ved samtidig åbning.

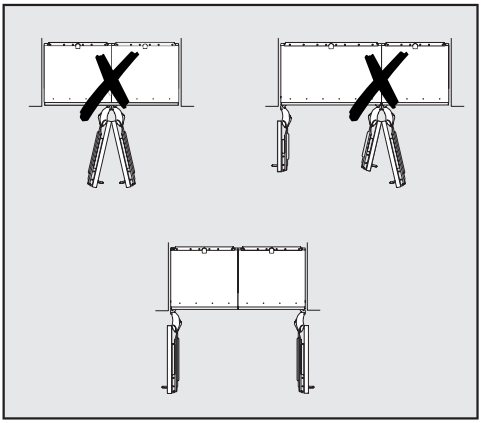
Køle-/fryseskabene fastgøres enkeltvis i indbygningsnichen med det medfølgende monteringsmateriale.

Hvis mellemvæggen **a** er **smallere end 160 mm**, skal sideopvarmningen fra side-by-side-monteringssættet anvendes for at undgå dannelse af kondensvand og følgeskader heraf.

Sørg ved planlægning af indbygningsnicherne for, at indbygningsnichen, hvori køle-/fryseskabet med sideopvarmning skal indbygges, generelt skal være **4 mm** bredere (se afsnittet Installation - Indbygningsmål).

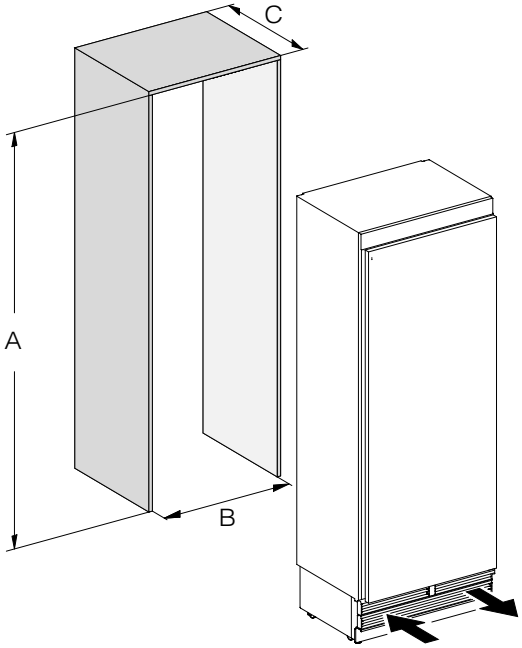
Hvis mellemvæggen **a** er **tykkere end 160 mm**, er side-by-side-monteringssættet ikke nødvendigt. Sideopvarmning er heller ikke nødvendig.

. . . uden mellemvæg



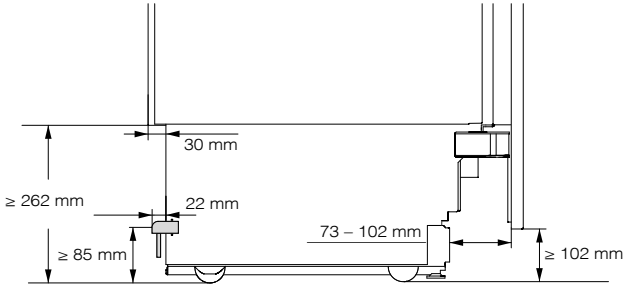
Hvis der ikke er en skillevæg mellem køle-/fryseskabene, der skal opstilles ved siden af hinanden, skal de forbindes med hinanden med et side-by-side-monteringskit. Desuden skal sideopvarmningen monteres for at undgå dannelse af kondensvand og eventuelle følgeskader heraf.

Indbygningsmål



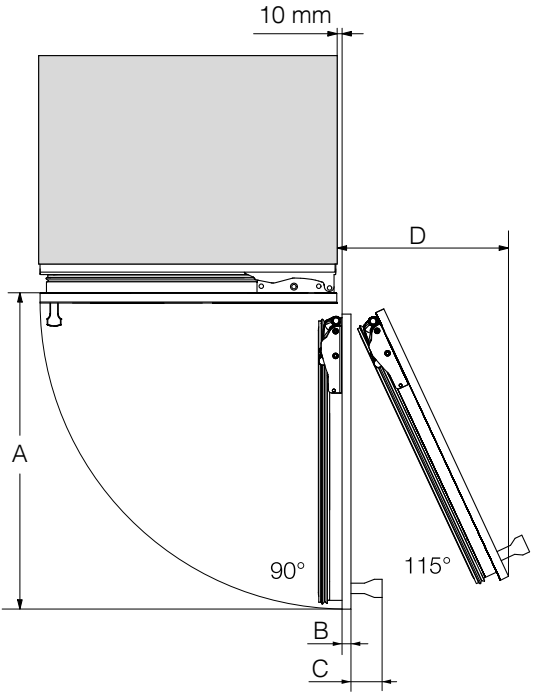
	A	B	C
K 2602 Vi, K 2612 Vi	2134–2164 mm	610 mm	610 mm + køkkenskabsfront (19–38 mm)
K 2802 Vi, K 2812 Vi	2134–2164 mm	762 mm	610 mm + køkkenskabsfront (19–38 mm)
K 2902 Vi, K 2912 Vi	2134–2164 mm	915 mm	610 mm + køkkenskabsfront (19–38 mm)

Installation



Set fra siden

Mål med åben dør (åbningsvinkel 90°/115°)

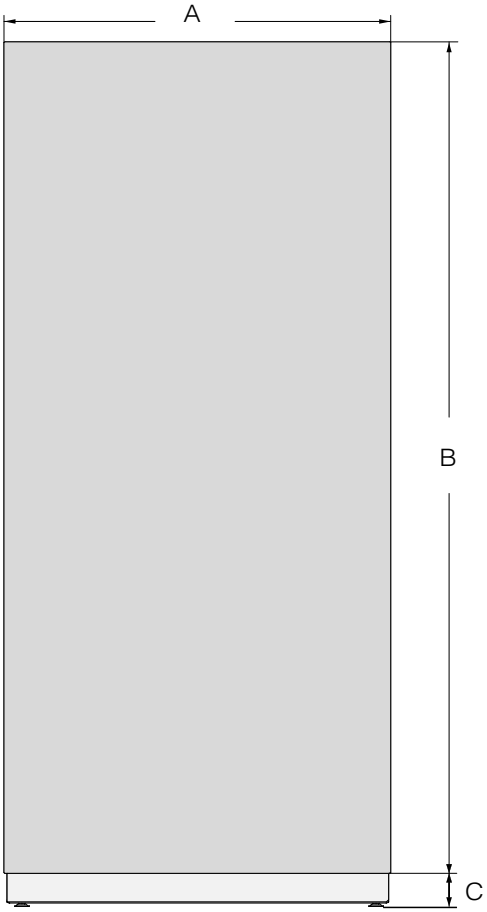


	A	B*	C*	D (ved en køkkenskabsfront på 19 mm)
K 2602 Vi, K 2612 Vi	677 mm	Køkken-skabsfront (19–38 mm)	Dørgreb	296 mm
K 2802 Vi, K 2812 Vi	829 mm	Køkken-skabsfront (19–38 mm)	Dørgreb	363 mm
K 2902 Vi, K 2912 Vi	982 mm	Køkken-skabsfront (19–38 mm)	Dørgreb	428 mm

* Målet for køkkenskabsfronten og dørgrebet varierer afhængig af køkkenets udformning.

Installation

Køkkenskabsfrontens mål



	A	B	C
K 2602 Vi, K 2612 Vi	604 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm
K 2802 Vi, K 2812 Vi	756 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm
K 2902 Vi, K 2912 Vi	908 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm

Køle-/fryseskabet indbygges

Inden du går i gang...

Læs venligst brugs- og monteringsanvisningen grundigt, inden indbygning af køle-/fryseskabet påbegyndes.
Køle-/fryseskabet skal indbygges af en uddannet fagmand i overensstemmelse med denne brugs- og monteringsanvisning. Sikker brug af køle-/fryseskabet er kun sikret, hvis køle-/fryseskabet er indbygget og tilsluttet i overensstemmelse med denne brugs- og monteringsanvisning.

⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst, hvis køle-/fryseskabet tipper.
Køle-/fryseskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover ved døråbning!
Hold døren lukket, indtil køle-/fryseskabet er indbygget og fastgjort i indbygningsnichen som beskrevet i brugs- og monteringsanvisningen.
På grund af køle-/fryseskabets vægt og størrelse **skal indbygningen foretages med hjælp fra en anden person**.

Nødvendigt værktøj

- Akku-boremaskine
- Skruetrækker (TX 20)
- Borehammer
- Bor i forskellige størrelser afhængig af materiale
- Hammer
- Gaffelnøgle
- Skraldenøgle (top: 8 mm)
- Tape
- Hobbykniv
- Vandpumpetang
- Vaterpas
- Målebånd
- Blyant

Andet

- Trappestige
- Sækkevogn

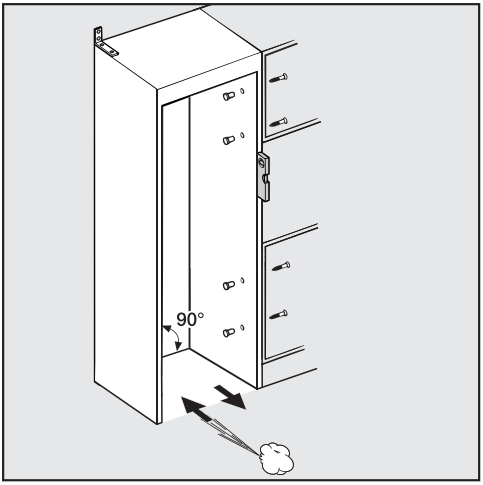
Køkkenskabsfrontens vægt

Inden montering af køkkenskabsfronten skal man sikre sig, at dens maks. tilladte vægt ikke overskrides.

Køle-/fryseskab	Maks. vægt køkkenskabsfront
K 2602 Vi, K 2612 Vi	48 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	27 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	48 kg

⚠ Fare for beskadigelse på grund af for tung køkkenskabsfront.
En monteret køkkenskabsfront, der overskrider den maksimalt tilladte vægt, kan forårsage beskadigelser på hængslerne.
Disse beskadigelser kan føre til funktionsforstyrrelser.
Inden montering af køkkenskabsfronten skal man sikre sig, at dens maks. tilladte vægt ikke overskrides.

Indbygningsnichen justeres



Inden indbygning af køle-/fryseskabet skal indbygningsnichen justeres i vater med et vaterpas. Nichens hjørner skal have en vinkel på 90°, da køkkenskabsfronten ellers ikke vil slutte tæt i alle fire hjørner af indbygningsnichen.

Indbygningsnichen kontrolleres

- Kontroller indbygningsmålene (se afsnittet Installation - Indbygningsmål).
- Kontroller eltilslutningens placering. Tilslutningsledningens længde er 3 m.

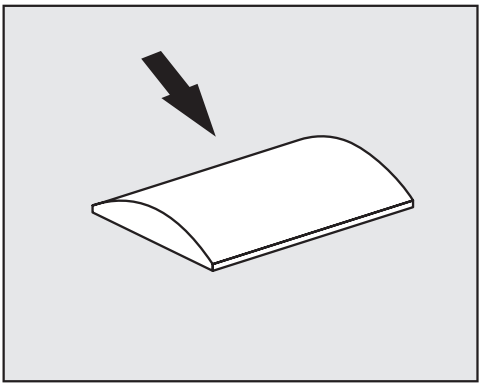
Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt bag køle-/fryseskabet.

- Kontroller eventuel risiko for kollision med de omgivende skabe (se afsnittet Installation - Mål med åben dør).
- Indbyg kun køle-/fryseskabet i stabile, solidt stående indbygningsnicher, der står på et helt vandret, lige gulv.
- Kontroller desuden følgende kriterier for indbygningsnichen:

- Sidevæggene i indbygningsnichen skal være lige.
- De omgivende vægge i indbygningsnichen skal være min. 16 mm tykke.
- De omgivende vægge skal være sikkert forbundet med gulvet eller væggen.
- Dybden på afkortede sidevægge skal være min. 100 mm.

Inden indbygningen

- Tag inden indbygningen tilbehøret af produktets bagside.

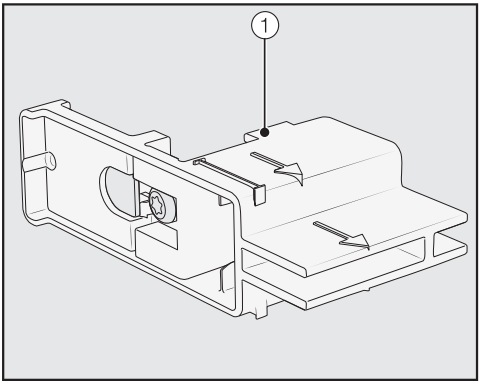


⚠ Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.
Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, kan dette føre til skimmeldannelse og på længere frist til beskadigelser udvendigt på køle-/fryseskabet samt i indbygningsnichen.
Fjern under ingen omstændigheder afstandsstykkerne på køle-/fryseskabets yderside.
Tryk under ingen omstændigheder afstandsstykkerne ind.
Afstandsstykkerne garanterer den nødvendige afstand mellem køle-/fryseskab og indbygningsnichen.

- Kontroller køle-/fryseskabet for transportskader.

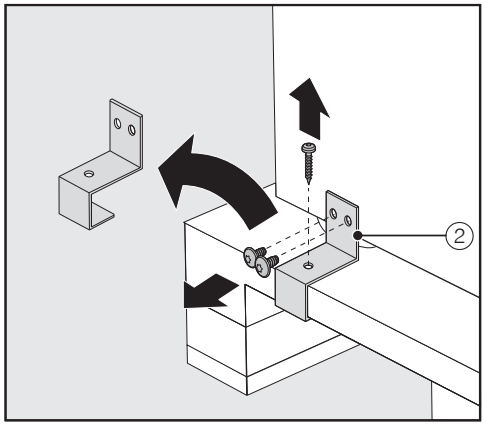
Opstil aldrig et beskadiget køle-/fryseskab.

- Kontroller, om alle dele på bagsiden af produktet kan bevæges frit.
- For at beskytte gulvet mod beskadigelse ved indbygning bør der fastgøres et reststykke af gulvbelægningen eller lignende på gulvet foran opstillingsstedet.



- Fjern **ikke** indstillingsanordningerne ① fra døren. Indstillingsanordningerne skal bruges senere til justering i indbygningsnichen.

⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst, hvis køle-/fryseskabet tipper.
Køle-/fryseskabet er ikke længere sikret, så snart beslaget, som køle-/fryseskabet er fastgjort til pallen med, er skruet af.
På grund af køle-/fryseskabets vægt og størrelse **skal indbygningen ubetinget foretages med hjælp fra en anden person**.



- Skru skruerne på beslaget ② af.
- Løft med hjælp fra flere personer køle-/fryseskabet ned fra pallen med bagsiden først.

⚠ Risiko for beskadigelse af gulvet på grund af belastning.
Flytning af køle-/fryseskabet kan medføre beskadigelser på gulvet.
Flyt køle-/fryseskabet forsigtigt på sarte gulve for ikke at beskadige gulvet.

Så snart køle-/fryseskabet er justeret, kan det flyttes med hjulene på undersiden af køle-/fryseskabet.

Indbygningsnichen forberedes

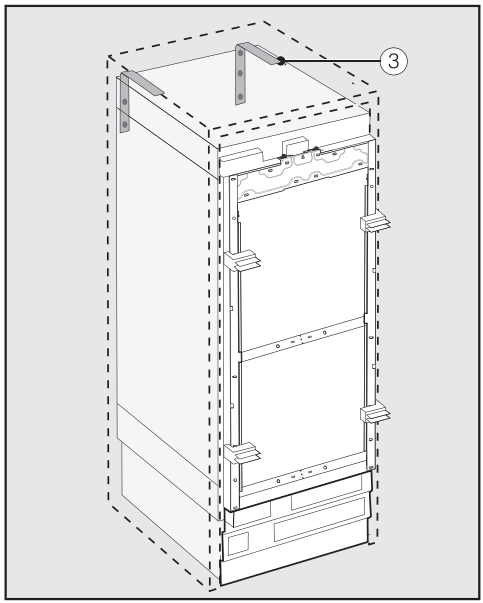
⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst, hvis køle-/fryseskabet tipper.
Køle-/fryseskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover, når køle-/fryseskabsdørene er åbnet
Indbygningsnichen skal skrues fast flere steder på væggen bagved og/eller overfor. Kun således er køle-/fryseskabet, der monteres i nichen, sikret mod at tippe.
Anvend til fastgørelse af indbygningsnichen desuden de medfølgende tipbeskyttelsesbeslag.

Monteringsmaterialet til indbygning af køle-/fryseskabet følger med køle-/fryseskabet. De medfølgende plastposer er markeret med bogstaver.

- Vær ved de enkelte monteringstrin opmærksom på de angivne bogstaver, og anvend de tilhørende plastposer med det nødvendige monteringsmateriale.

Tipbeskyttelsesbeslagene forhindrer, at køle-/fryseskabet tipper.

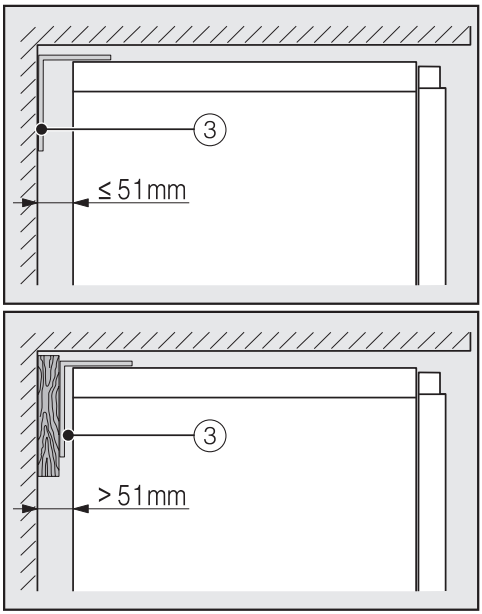
Desuden fastgøres indbygningsnichen sikkert til de omgivende vægge med tipbeskyttelsesbeslagene.



- Anvend til hvert enkelt køle-/fryseskab 2 tipbeskyttelsesbeslag ③, ved en kombination (side-by-side) af 2 køle-/fryseskabe 4 tipbeskyttelsesbeslag.
- Anbring tipbeskyttelsesbeslagene ③ i venstre og højre side i indbygningsnichen.

Tipbeskyttelsesbeslagene anbringes afhængig af benenes justering 2134-2164 mm fra nichens bund i højden.

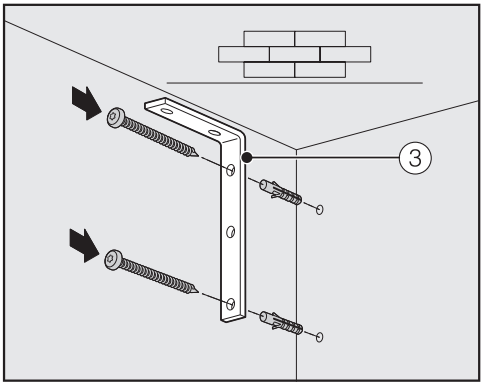
⚠ Fare for at komme til skade og for beskadigelse, hvis køle-/fryseskabet tipper.
Hvis tipbeskyttelsesbeslagene fastgøres for højt, kan køle-/fryseskabet ikke sikres med tipbeskyttelsesbeslagene.
Afstanden mellem tipbeskyttelsesbeslagene og køle-/fryseskabet må ikke være mere end 8 mm.



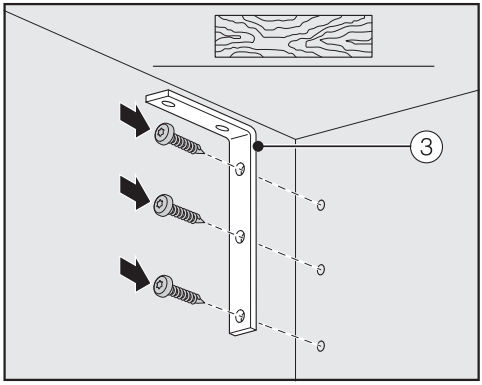
- Sørg for, at spalten mellem køle-/fryseskabets bagvæg og indbygningsnichen ikke udgør mere end 51 mm.
- Anbring i givet fald en trækile bag tipbeskyttelsesbeslagene ③.
- Marker borehullerne ved hjælp af tipbeskyttelsesbeslagene på indbygningsnichens bagvæg.

B

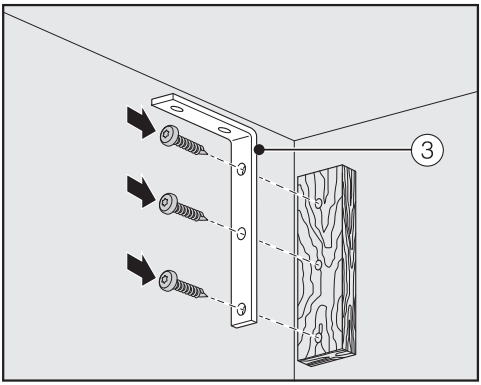
I den medfølgende tilbehørspakke findes der skruer til forskellige anvendelser/materialer.



Fastgørelse til en betonvæg



Fastgørelse til en trævæg



Fastgørelse med trækile

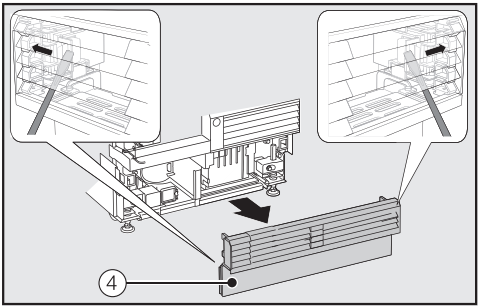
- Skru nu tipbeskyttelsesbeslagene ③ ind i indbygningsnichen på bagvæggen eller/og i væggen ovenover.

Køle-/fryseskabet skubbes ind i nichen

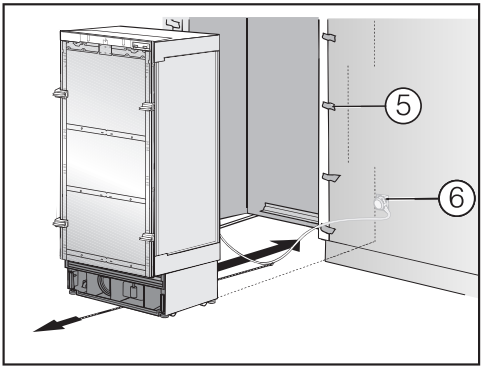
Sørg for, at eltilslutningen ikke bliver beskadiget ved indskubning af køle-/fryseskabet i indbygningsnichen.

Hvis man ønsker en side-by-side-opstilling af flere køle-/fryseskabe, forbindes køle-/fryseskabene med hinanden (se monteringsanvisningen til side-by-side-monteringssættet).

- For at kunne justere køle-/fryseskabet efterfølgende skal sokkelventilationsgitteret fjernes fra soklen:



- Før på begge sider forsigtigt en stjerneskruetrækker gennem sokkelventilationsgitteret ④, og tryk de indvendige plasttunger udad, så sokkelventilationsgitteret løsnes.
- Læg sokkelventilationsgitteret til side.



- Beskyt køkkenskabsfronterne ved siden af med kantbeskyttelse ⑤.
- Sæt stikket på bagsiden af køle-/fryseskabet i (skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen) (se afsnittet Installation - Eltilslutning).
- Sæt stikket ⑥ ind i stikkontakten (skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen).

Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt bag køle-/fryseskabet.

⚠ Fare for beskadigelse ved overbelastning af elnettet.
En overbelastning af elnettet kan forårsage kortslutning og dermed beskadigelser på køle-/fryseskabet.
Tilslut ved en side-by-side-kombination altid hvert køle-/fryseskab til en separat stikkontakt.

Tip: For at sikre netledningen mod at komme i klemme fastgøres en snor midt på ledningen, og ledningen trækkes frem under køle-/fryseskabet, når det skubbes ind.

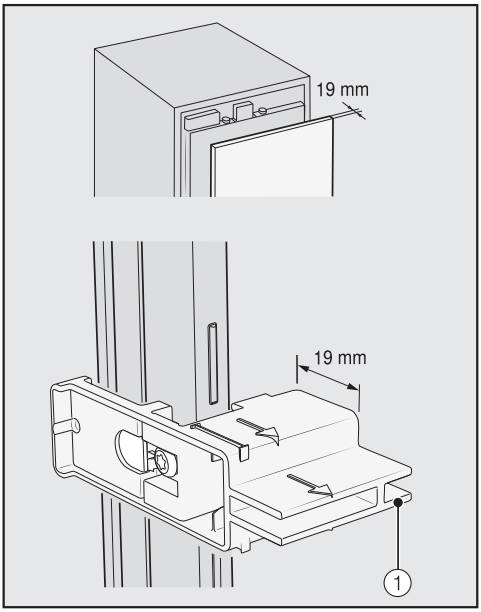
- Skub køle-/fryseskabet forsigtigt på plads i nichen.
- Hvis køle-/fryseskabet ikke uden videre kan skubbes ind i indbygningsnichen, fx hvis gulvet er ujævnt: Drej de bageste indstillelige ben et lille stykke ud (se afsnittet Installation - Køle-/fryseskabet justeres), og skub køle-/fryseskabet ind i indbygningsnichen.
- Fjern kantbeskyttelsen ⑤ fra de omgivende køkkenskabsfronter.

Køle-/fryseskabet justeres

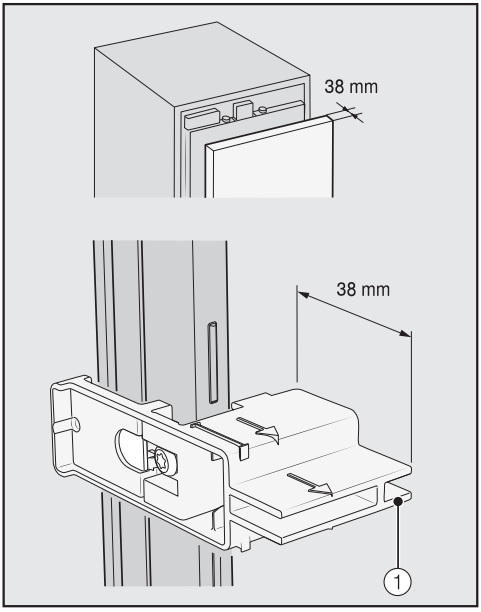
Indstillingsanordningerne ① på køle-/fryseskabets dør hjælper ved justering af køle-/fryseskabet i indbygningsnichen.

Indstillingsanordningerne er beregnet til køkkenskabsfronter med en tykkelse på 19 mm eller 38 mm.

- Juster køle-/fryseskabet efter naboskabene.



Tykkelse på køkkenskabsfronten 19 mm

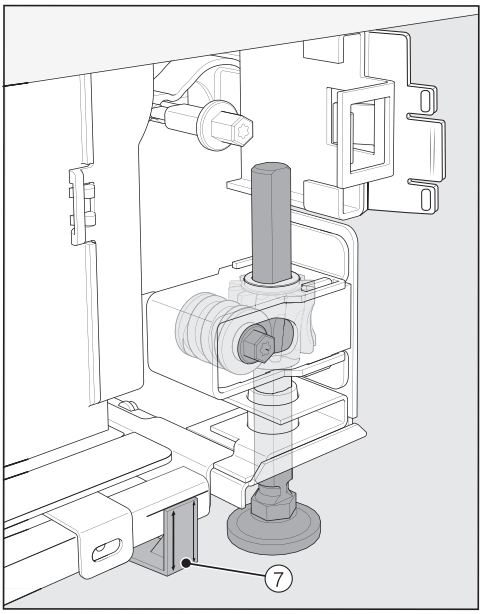


Tykkelse på køkkenskabsfronten 38 mm

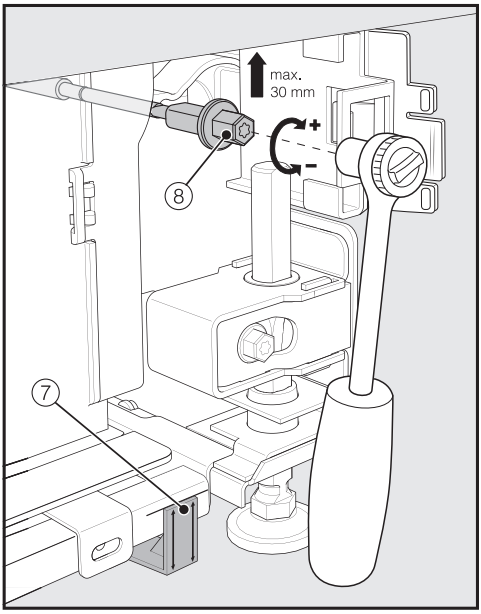
De forreste og bageste ben kan indstilles i højden, og indstillingen kan foretages forfra.

⚠ Risiko for beskadigelse på grund af forkert justering af benene.
Justering af benene kan blive beskadiget ved anvendelse af en skruemaskine.
Juster de forreste og bageste ben med hånden.

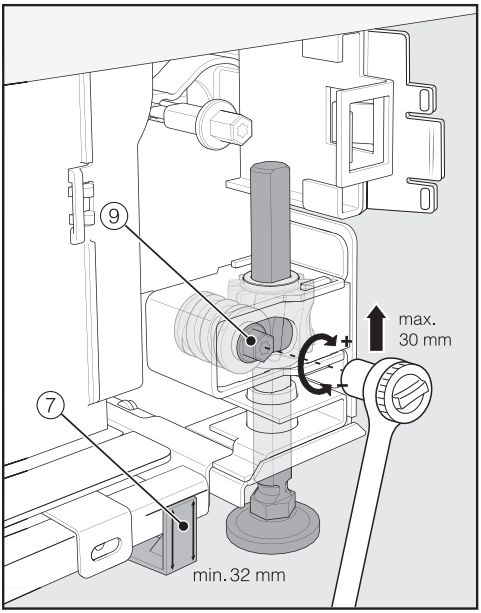




■ Anbring de medfølgende afstandsholdere ⑦ på begge sider ved markeringerne ved siden af benene foran køle-/fryseskabet.

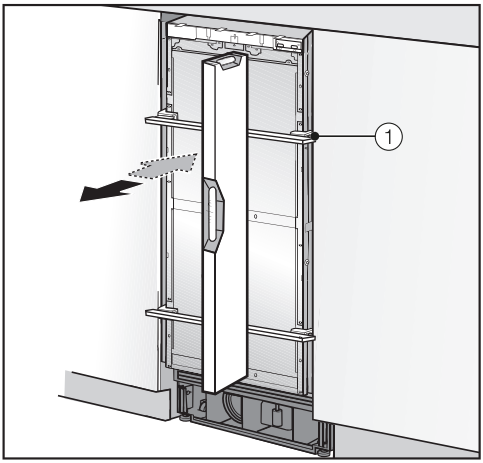


■ Juster de bageste ben med en skraldenøgle (top 8 mm) eller med en skruetrækker (TX 20) ⑧.



- Juster de forreste ben med en skraldenøgle (top 8 mm) eller med en skruetrækker (TX 20) ⑨.

Tip: Gå trinvist til værks, når benene skal skrues ud: altid skiftevis venstre, højre etc.



- Foretag justering af køle-/fryseskabet ved at lægge et vaterpas over indstillingsanordningerne ① på køle-/fryseskabsdøren.
- Skru benene ⑧ og ⑨ i begge sider min. så langt ud, at markeringen på soklen har nået det angivne standardmål 32 mm på afstandsholderen ⑦. Standardmålet på 32 mm gælder ved en nichehøjde på 2134 mm.

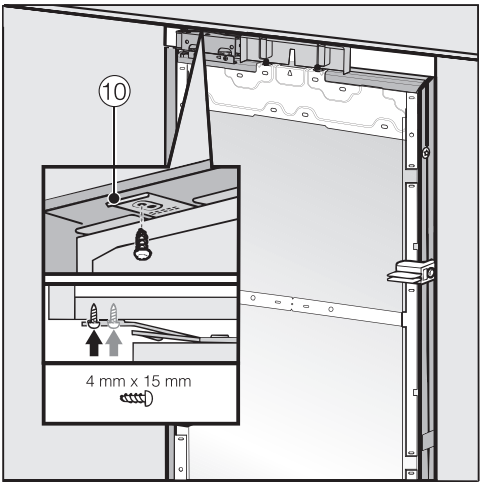
Justering af benene til en højde på min. 32 mm er vigtig, så ventilation af køle-/fryseskabet er sikret via soklen.

⚠ Risiko for beskadigelse på grund af forkert justering af benene.
De bageste ben kan blive beskadiget.
Skru kun benene **så langt ud**, at markeringen på soklen når målet 62 mm (maks. nichehøjde på 2164 mm).

- Juster igen køle-/fryseskabet via indstillingsanordningerne ① med et vaterpas.

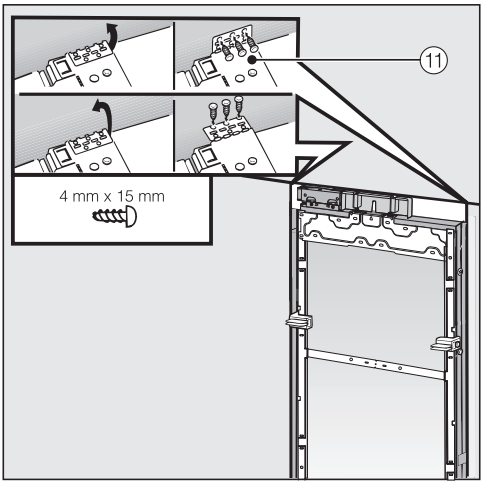
Køle-/fryseskabet fastgøres i nichen



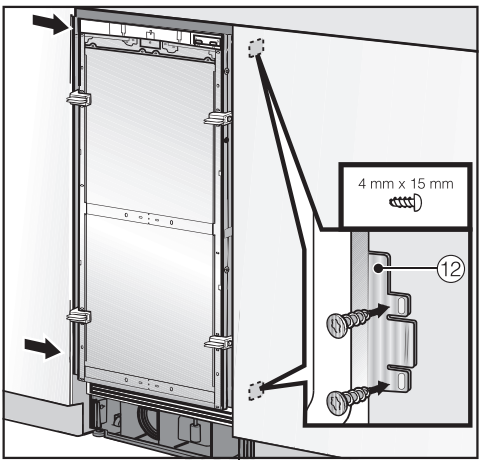


- Skru monteringspladens lasker ⑩ foroven sammen med skabene oven over.

Hvis det ikke er muligt at fastgøre køle-/fryseskabet foroven, kan det fastgøres i nichen med monteringslaskerne i siderne i indbygningsnichen:



- Klap monteringslaskerne i siderne ⑪ ud.
- Skru monteringslaskerne i siden ⑪ fast til skabene ved siden af.
- Åbn døren.

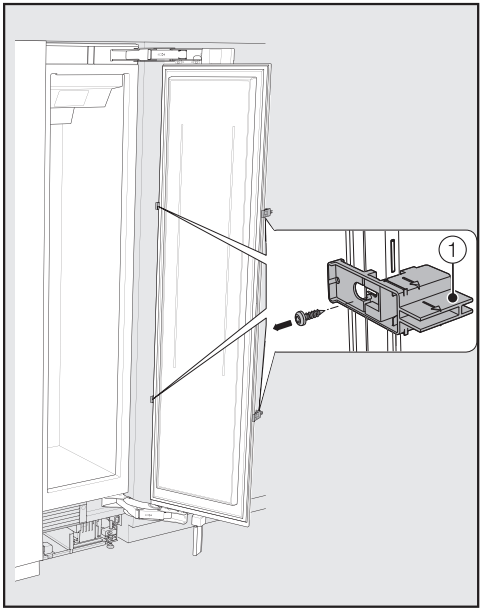


- Skru monteringspladens lasker ⑫ sammen med skabene ved siden af foroven og forneden.

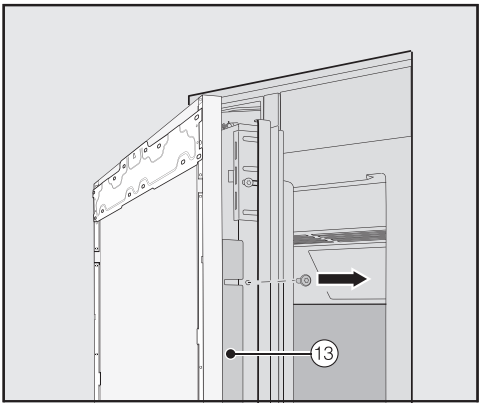
Ved side-by-side-opstilling kan køle-/fryseskabene kun fastgøres til skabsvæggen med den udvendige side.

Montering af køkkenskabsfront forberedes

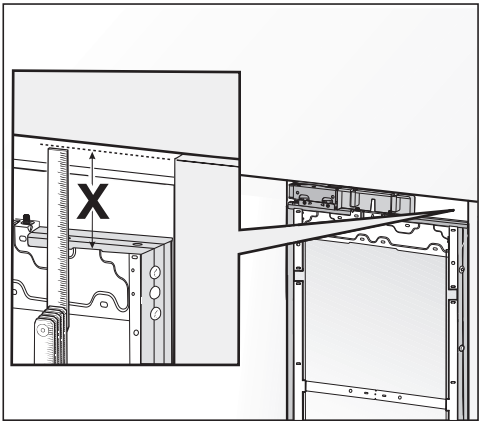
- Åbn døren helt.



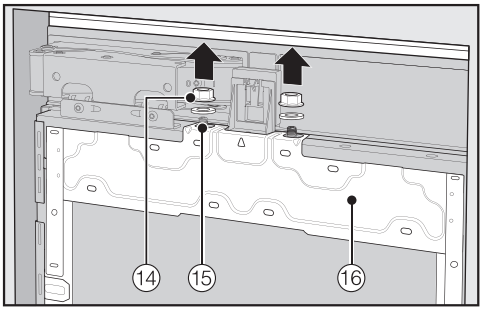
- Skru indstillingsanordningerne ① af køleskabsdøren.



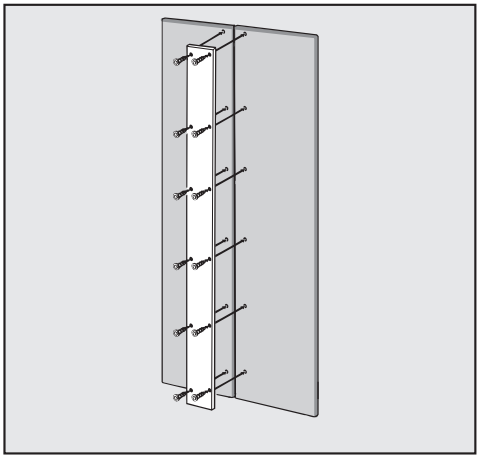
- Skru vinkellisterne ⑬ af begge sider af køle-/fryseskabsdøren, og læg vinkellisterne og skruerne til side. De skal bruges igen.
- Luk døren.



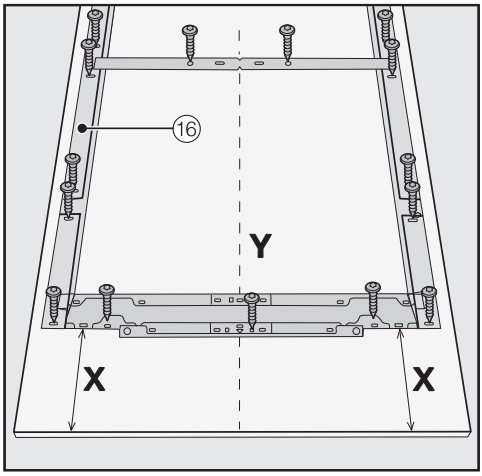
- Mål afstanden **X** mellem monteringsrammen og overkanten af køkkenskabsfronten ved siden af.



- Løsn møtrikkerne og underlagsskiverne ⑭ fra gevindboltene ⑮, og læg dem til side. De skal bruges igen.
- Tag monteringsrammen ⑯ af køle-/fryseskabsdøren opad.



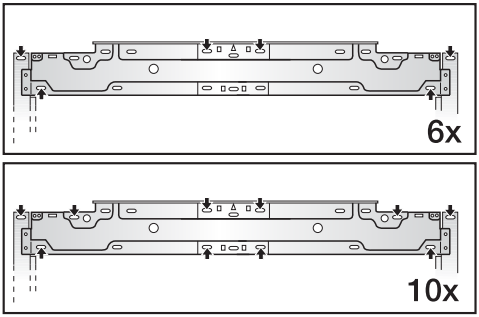
- På kassettefronter: Vær ved fastgørelse af metalpanelet på køkkenskabsfronten opmærksom på længden på skruerne.



- Læg den køkkenskabsfront, der skal monteres, på et fast underlag med den indvendige side opad (læg et tæppe under for at undgå ridser).
- Marker afstanden **X**-3 mm på indersiden af køkkenskabsfronten.
- Beregn og marker ligeledes midten **Y** af køkkenskabsfronten.
- Juster monteringsrammen ⑯ i overensstemmelse med markeringerne på køkkenskabsfronten.
- Forbor hullerne.



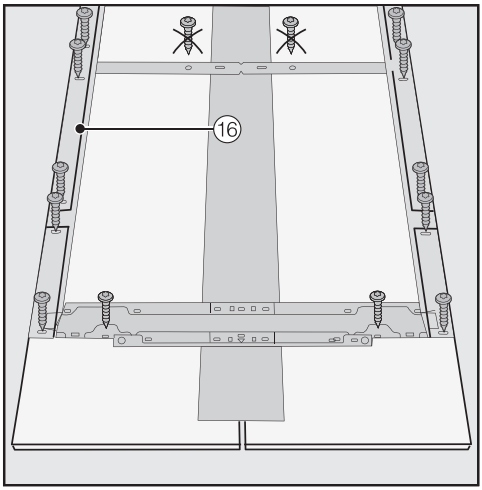
- Skru monteringsrammen ⑯ fast på køkkenskabsfronten:
  Fastgør monteringsrammen ⑯ med mindst en skrue ved hvert fastgørelsespunkt.



- Fastgør monteringsrammen ⑯ øverst på køkkenskabsfronten med 6-10 skruer afhængig af størrelse.

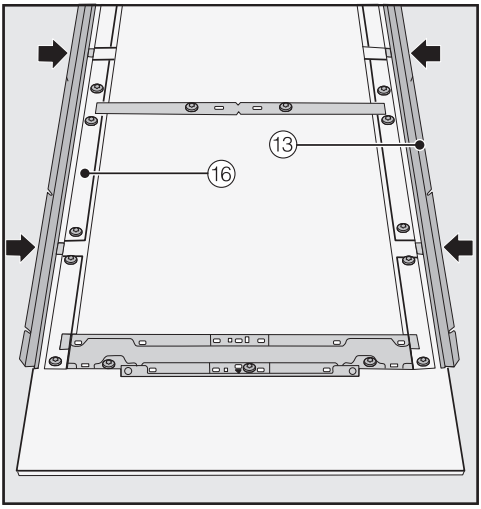
Der er mange huller i monteringsrammen til forskellige varianter af køkkenskabsfronter.

Skru altid ind i køkkenskabsfrontens mest bæredygtige materiale, når monteringsrammen skal fastgøres. Vælg generelt en skruelængde, der er mindre end køkkenskabsfrontens tykkelse.



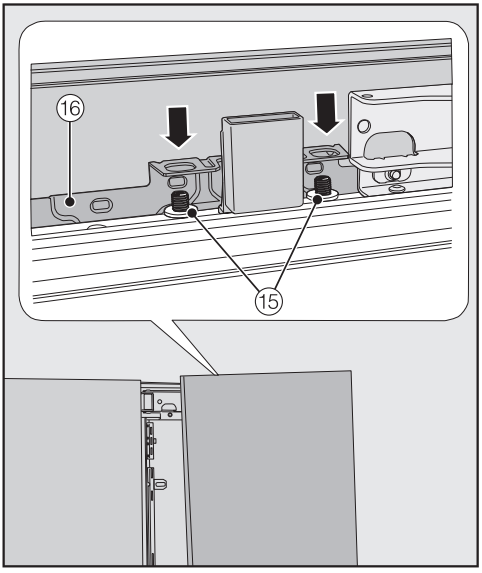
- På kassettefronter: Fastgør kun monteringsrammen ⑯ med skruerne i den yderste ramme.

- Skru efter behov (ikke på grebsfri køkkener) køleskabsgrebet på køkkenskabsfronten indefra.



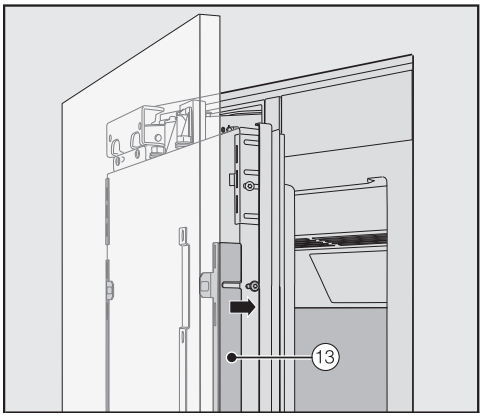
- Stik nu vinkellisterne ⑬ helt ind i de dertil beregnede huller i monteringsrammen ⑯ i begge sider.

Køkkenskabsfront fastgøres og justeres

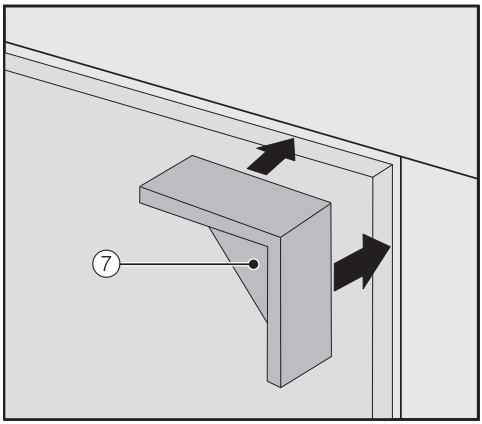


- Åbn køle-/fryseskabsdøren, og før køkkenskabsfronten med monteringsrammen ⑯ på gevindboltene ⑮ oppefra.



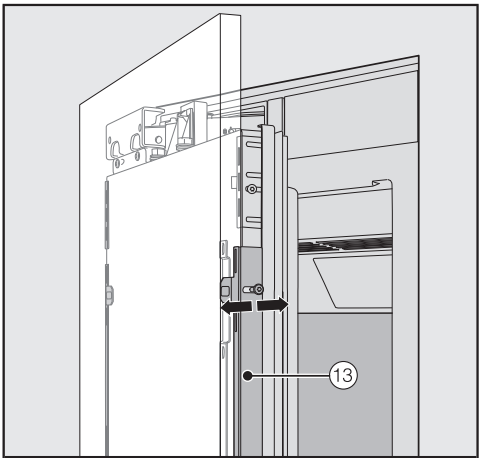


- Tryk på begge sider vinkellisterne ⑬ ind i de hvide plastrammer, og skru dem herefter kun løst fast. Ekstraskruer findes i plastposen med bogstavet E.

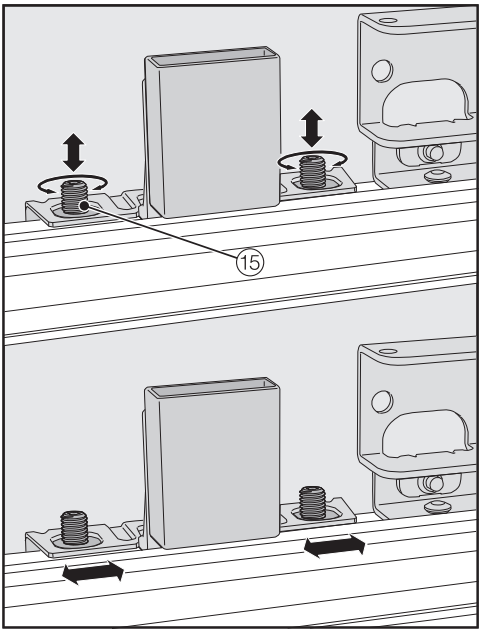


- Sæt afstandsholderne ⑦ på i begge sider foroven på køkkenskabslågens hjørner.

- Luk køle-/fryseskabet, og kontroller dets afstand til køkkenskabsfronterne ved siden af.

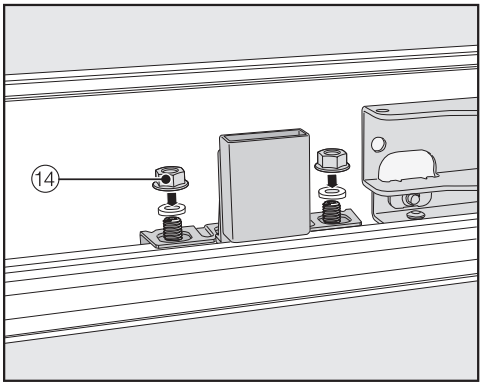


- Juster køkkenskabsfronten i dybden via indsnittene i vinkellisterne ⑬.

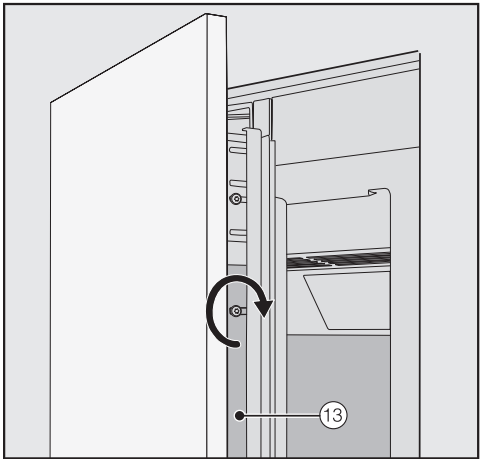


- Juster køkkenskabsfronten i højden og i siden med gevindboltene.

- Luk køle-/fryseskabet, og kontroller dets afstand til køkkenskabsfronterne ved siden af.



- Sæt underlagsskiverne og møtrikkerne ⑭ på igen, og stram møtrikkerne ⑭. Hermed fastgøres køkkenskabsfronten.



- Stram nu skruerne i vinkellisterne ⑬.
- Åbn døren.
- Fjern afstandsholderne ⑦ fra køkkenskabsfronten.

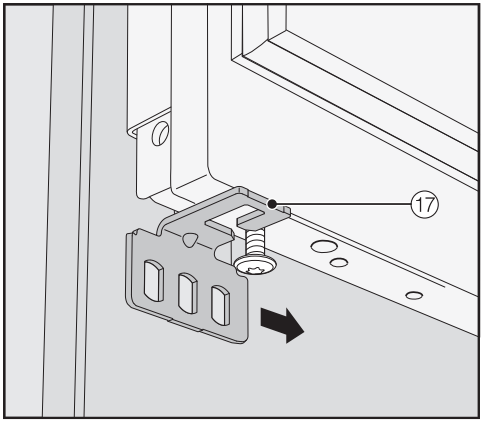
Monteringsbeslag monteres



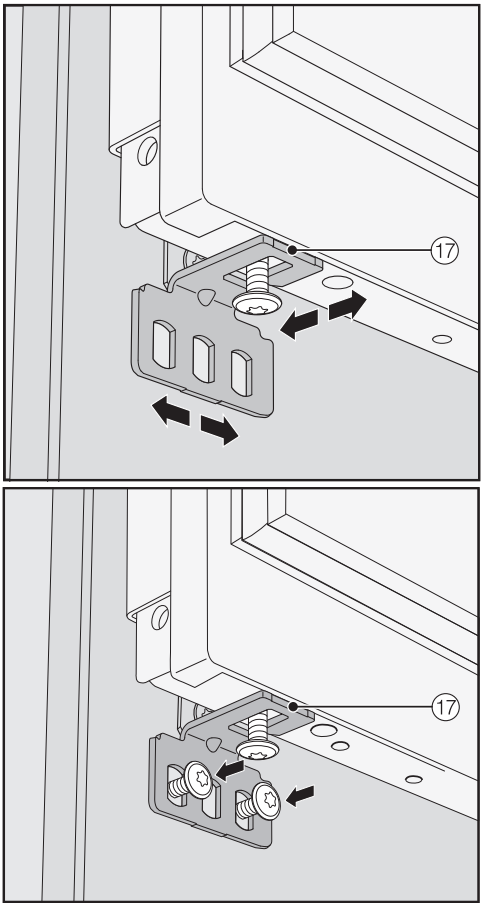
Med monteringsbeslaget fastgøres køkkenskabsfronten også på køle-/fryseskabsdøren forneden.

Monter først monteringsbeslaget, når køle-/fryseskabet er indbygget (evt. side-by-side), og køkkenskabsfronten er justeret.

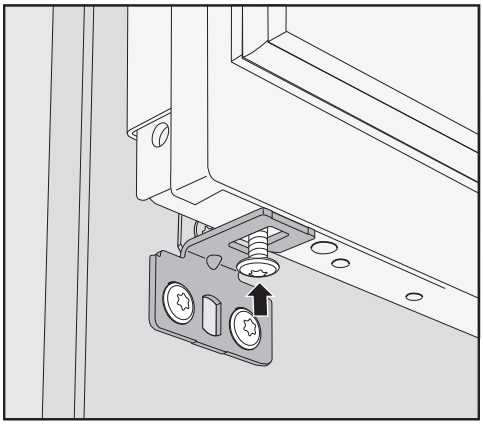
- Åbn døren helt.



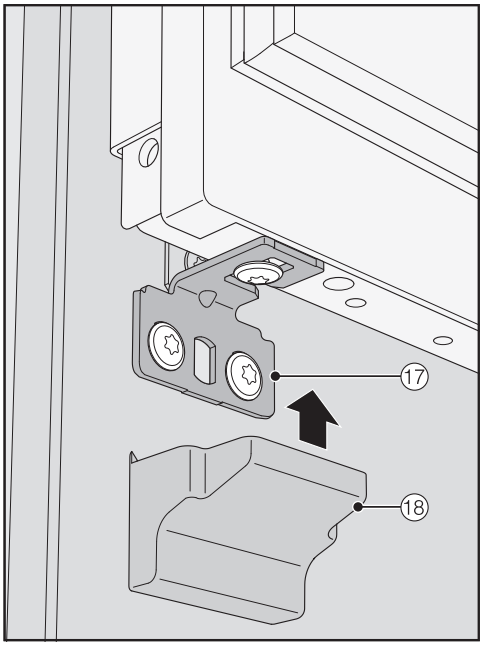
- Skub monteringsbeslaget ⑰ på skruen forneden på køle-/fryseskabsdøren fra siden.



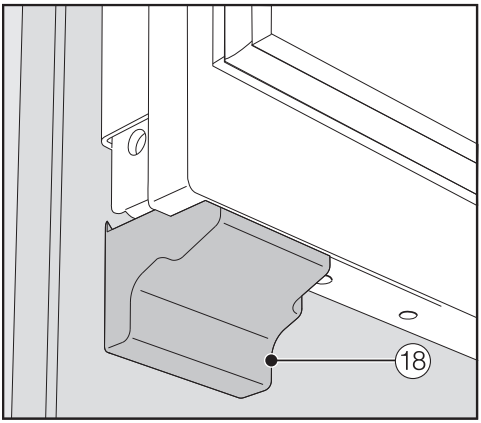
■ Skru monteringsbeslaget ⑰ fast på køkkenskabsfronten.



■ Skru skruen forneden på køle-/fryseskabsdøren i.

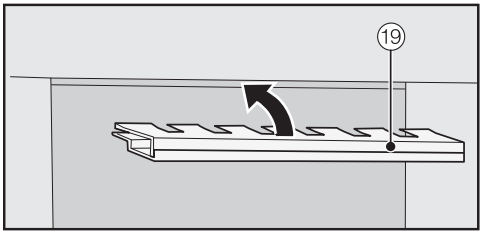


■ Sæt afdækningen ⑱ på monteringsbeslaget ⑰.

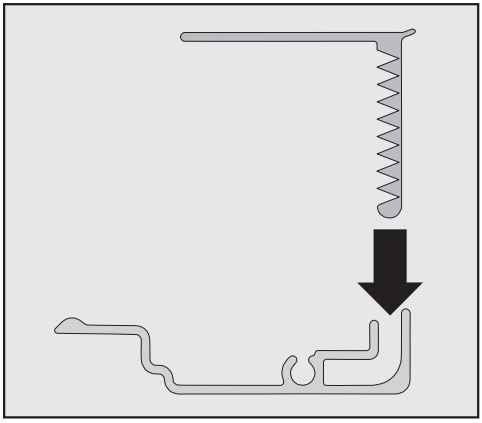


■ Sæt afdækningen ⑱ på monteringsbeslaget, så det giver et klik.

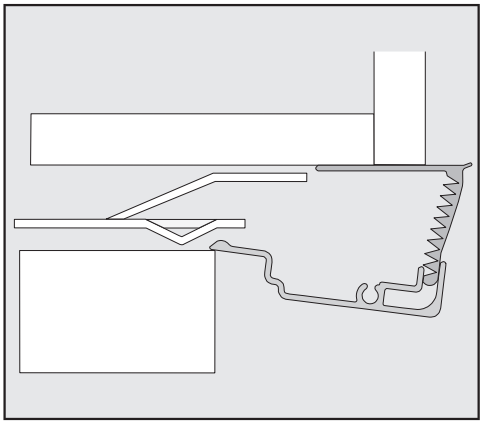
Afdækninger fastgøres



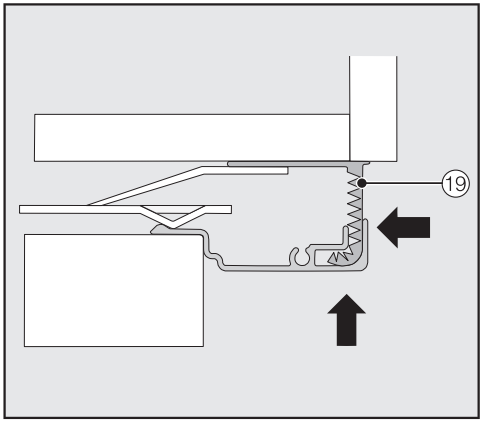
■ Inden afdækningen ⑲ kan sættes ind i spalten oven over køle-/fryseskabet, skal afdækningen være samlet som følger:



■ Saml de to afdækningsdele.

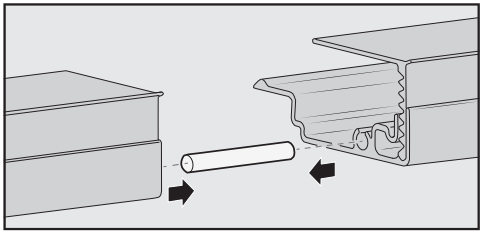


Afdækning fra siden

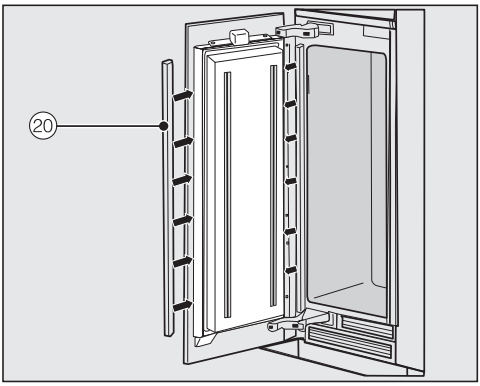


■ Sæt den samlede afdækning ⑲ ind i spalten oven over køle-/fryseskabet, så den går i hak. Skub da de to afdækningsdele så langt som muligt ind i hinanden.

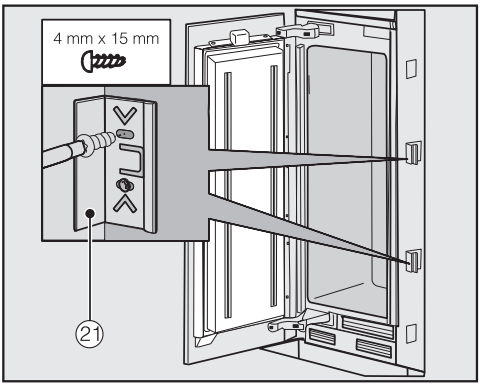
Montering af afdækningen ved en side-by-side-kombination



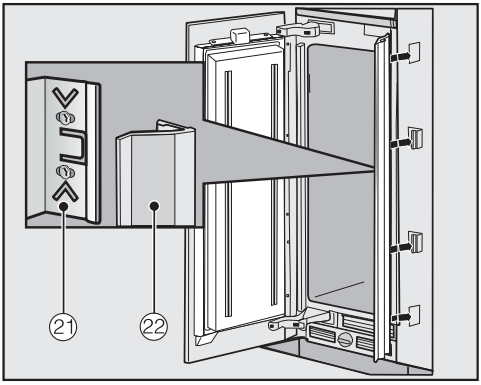
- Stik stiften (følger med side-by-side-monteringskittet) halvt ind i styreskinnen på det venstre køle-/fryseskabs afdækning.
- Sæt den anden afdækning på stiften, og pres de to afdækninger mod hinanden.
- Sæt de to afdækninger ind i spalten oven over køle-/fryseskabene, så de går i hak.



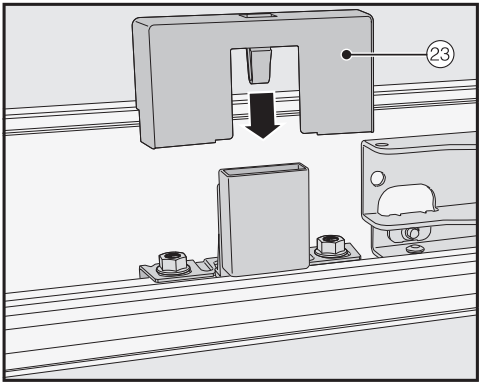
- Monter plastafdækningerne ⑳ i begge sider af køle-/fryseskabets dør ved at trykke dem fast ind i spalten mellem døren og køkkenskabsfronten nedefra og opefter.



- Fastgør min. 3 klammer ㉑ i begge sider af køle-/fryseskabet til spalteafdækningerne.

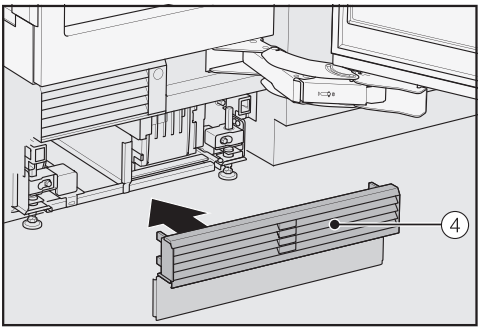


- Sæt nu i hver side spalteafdækningerne ㉒ på klammerne ㉑.
  Ved en side-by-side-kombination skal disse spalteafdækninger kun monteres udvendigt.

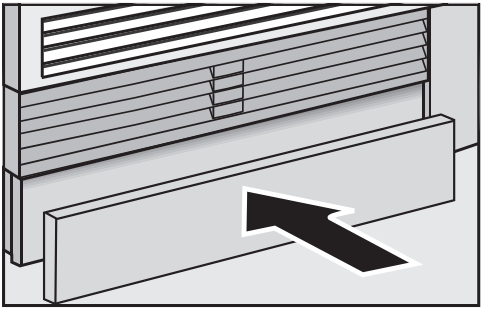


- Sæt afdækningen ㉓ på lyskontakten.

Sokkelventilationsgitteret og sokkelpanelet fastgøres



- Sæt sokkelventilationsgitteret ④ på forneden på soklen.

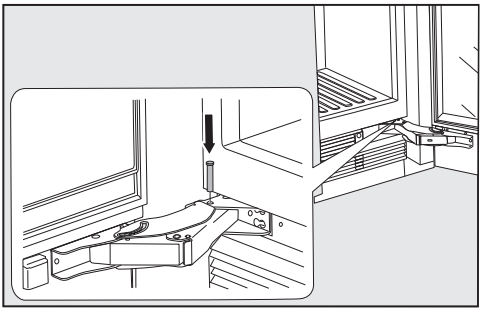


- Skær efter behov sokkellisten til i længden og højden (mellem soklens nederste kant og gulvet).
- Fastgør sokkelpanelet forneden på sokkelventilationsgitteret.

Dørens åbningsvinkel reduceres

Dørhængslerne er ved levering indstillet således, at køle-/fryseskabets dør kan åbnes helt.

Hvis fx køle-/fryseskabets dør ved åbning ville støde mod en væg, skal åbningsvinklen reduceres til 90°.



- Åbn døren.
- Sæt stiften til begrænsning af dørens åbningsvinkel ned i det nederste hængsel oppefra.

Åbningsvinklen er nu reduceret til 90°.

Eltilslutning

Køle-/fryseskabet leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da køle-/fryseskabet derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Opstil køle-/fryseskabet, så stikkontakten er frit tilgængelig. Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.

⚠ Brandfare på grund af overopvarmning.
Hvis køle-/fryseskabet anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.
Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledning.

Den elektriske montering skal foretages af en uddannet fagmand i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Af sikkerhedsårsager anbefaler vi, at der anvendes et HPFI-relæ af typen ⎓ i husinstallationen til eltilslutning af køle-/fryseskabet.

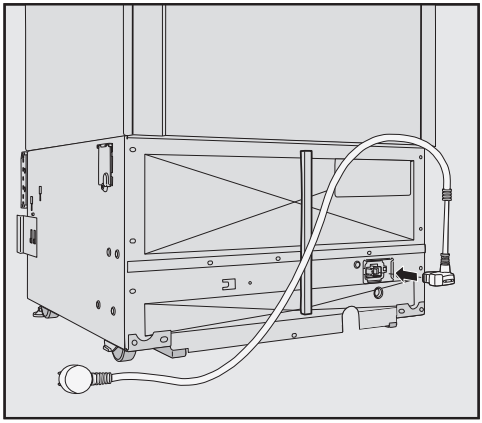
En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes ved henvendelse til vores kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Nominel effekt og sikring fremgår af denne brugsanvisning eller typeskiltet. Sammenlign disse oplysninger med dataene for eltilslutning på opstillingsstedet. I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet el-fagmand.

Forbigående eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende. Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Køle-/fryseskabet tilsluttes



- Sæt stikket i på bagsiden af køle-/fryseskabet.

Sørg for, at stikket sidder rigtigt.

- Sæt køle-/fryseskabets stik i stikkontakten (skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen).

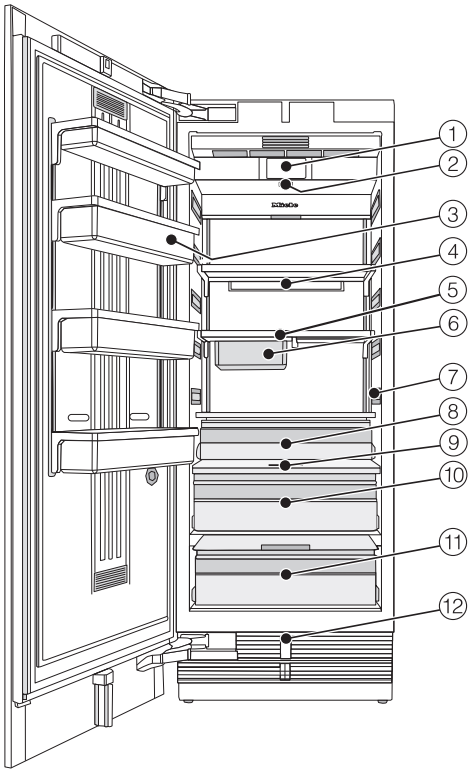
Køle-/fryseskabet er nu tilsluttet til elnettet.

Sådan spares der energi

	Normalt energiforbrug	Øget energiforbrug
Opstilling/Vedligeholdelse	I rum med ventilation.	I lukkede rum uden ventilation.
	Beskyttet mod direkte sollys.	I direkte sollys.
	Ikke ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).	Ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).
	Ved ideel rumtemperatur på ca. 20 °C.	Ved høj rumtemperatur på 25 °C og derover.
	Undlad at tildække ventilationsåbningerne, og rengør dem jævnligt for støv.	Ved tildækkede eller tilstøvede ventilationsåbninger.
Temperaturindstilling	Kølezone 4 til 5 °C	Jo lavere den indstillede temperatur er, jo højere bliver energiforbruget!
	Skuffe med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen ca. 0 °C.	

	Normalt energiforbrug	Øget energiforbrug
Brug	Placering af skuffer, hylder og dørhylder som ved levering.	
	Døren bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt. Opbevar madvarer i sorteret orden.	Hyppig og langvarig åbning af døren medfører kuldetab og indstrømmende varm luft fra rummet. Køle-/fryseskabet forsøger at køle ned, og kompressoren kører i længere tid.
	Tag en termopose med på indkøb, og placer madvarerne i køle-/fryseskabet hurtigst muligt. Læg udtagne madvarer ind igen hurtigst muligt, inden de bliver for varme. Afkøl varme mad- og drikkevarer, inden de anbringes i køle-/fryseskabet.	Varm mad og mad opvarmet til udetemperatur bringer varme ind i køle-/fryseskabet. Køle-/fryseskabet forsøger at køle ned, og kompressoren kører i længere tid.
	Ved anbringelse i køle-/fryseskabet skal madvarerne være pakket ind eller godt tildækket.	Fordampning og kondensering af væsker i kølezonen kan medføre reduceret køleeffekt.
	Optø frysevarer i kølezonen.	
	Hylderne må ikke overfyldes. Luften skal kunne cirkulere imellem dem.	Forringet luftcirkulation medfører reduceret køleeffekt.

Beskrivelse af køle-/fryseskabet



① Display

② Tænd/sluk-knap

③ Dørhylder

④ Holder til Active AirClean-filter

⑤ Hylder

⑥ Hængeskuffe til opbevaring af små madvarer

⑦ Lys

⑧ Frugt- og grøntsagsskuffe

⑨ Fugtighedsregulator

⑩ Skuffe med høj fugtighedsgrad med fugtighedsindstilling til frugt og grøntsager

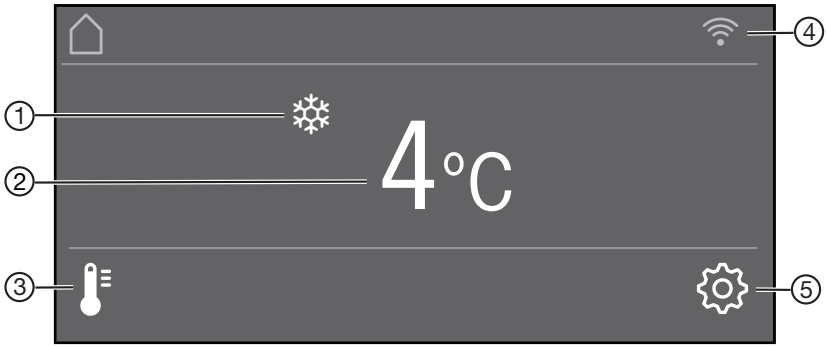
⑪ Skuffe med lav fugtighedsgrad med temperaturindstilling til let fordærvelige madvarer

⑫ Automatisk døråbning (Push2open/Pull2open)

Skuffen med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen opfylder kravet til et friskkølrum iht. EN ISO 15502.

Beskrivelse af køle-/fryseskabet

Startbillede



① Indikator Superkøl
(kun synlig, når Superkøl-funktionen er aktiveret)

② Temperaturvisning (indstillet temperatur)

③ Sensortast
Til indstilling af temperaturen

④ Visning af forbindelsesstatus
(kun synlig, hvis der er konfigureret netværksforbindelse)

⑤ Sensortast indstillings-mode
Til valg af forskellige funktioner i indstillings-mode

Indstillings-mode

Følgende funktioner kan vælges og delvis ændres i indstillings-mode

Symbol		Funktion
	Sprog	Indstil
	Display-lysstyrke	Indstil (mørkere til lysere)
	Farveskema	Indstil (mørk eller lys)
	Signallyde	Lydstyrke indstilles, eller Signallyde frakobles helt (fx til døralarmen)
	Tastelyd	Lydstyrke indstilles, eller Tastelyd frakobles helt
°F / ° C	Temperaturenhed	Indstil (°Fahrenheit eller ° Celsius)
/	Spærring af taster	Til- eller frakobling se afsnittet (Yderligere indstillinger)
	MasterFresh	Temperaturen i skuffen med lav fugtighedsgrad indstilles (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Selvtest	Systemet starter på ny og kontrolleres for fejl og funktionsforstyrrelser (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Dørinstruktion	(Push2open eller Pull2open) til- eller frakobles (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Miele@home	oprettes, deaktiveres eller wi-fi-status aflæses (se afsnittet Yderligere indstillinger)
*	Udstillingsprogram	frakobles * (kun synlig, når Udstillingsprogram er tilkoblet, se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Standardindstillinger	Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Sabbatmodus	Til- eller frakobling se afsnittet (Yderligere indstillinger)
	Indikator Active AirClean-filter	Til- eller frakobles eller nulstilles se afsnittet (Yderligere indstillinger)

Symboler i indstillings-mode :⚙

</>	Navigering eller valg af en indstilling i indstillings-mode
−/+	En indstilling ændres (fx displayets lysstyrke)
OK	En indstilling bekræftes
⮌	Undermenuen forlades

Medfølgende tilbehør

Stik

Active AirClean-filter

Active AirClean-filteret neutraliserer ubehagelige lugte i kølezonen og beskytter madvarerne mod evt. lugtoverførsel.

Sæt de medfølgende Active AirClean-filtre i som beskrevet i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse - ActiveAir-Clean-filter udskiftes.

Det anbefales at udskifte Active AirClean-filteret hver 6. måned.

Ekstra tilbehør

Allround-mikrofiberklud

Mikrofiberkluden er velegnet til fjernelse af fingeraftryk og lette tilsmudsninger på fronter i rustfrit stål, paneler, vinduer, møbler, bilruder osv.

Active AirClean-filter

Beskrivelse: Se afsnittet Medfølgende tilbehør.

Active AirClean-filter med holder

Active AirClean-filteret neutraliserer ubehagelige lugte i kølezonen og beskytter madvarerne mod evt. lugtoverførsel.

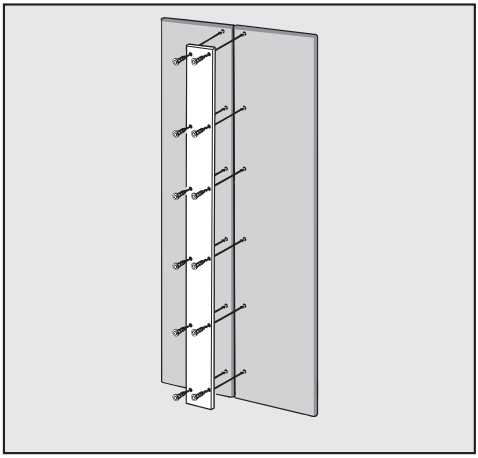
Holderen til Active AirClean-filteret kan fastgøres under alle hylder i kølezonen.

Frontbeklædning i rustfrit stål

Frontplader i rustfrit stål får køle-/fryseskabet til at fremstå i flotteste design.

Greb og sokkelpaneler fås i rustfrit stål.

Metalpanel til kassettefronter



Hvis man i stedet for en køkkenskabsfront ønsker at montere to fronter, skal disse forbindes med et metalpanel.

Side-by-side-monteringskit

Til indbygning af to eller flere køle-/fryseskabe ved siden af hinanden skal der bruges et side-by-side-monteringssæt (se afsnittet Installation - Side-by-side)

Hængselsanordning

Hvis hængslingssiden på dit køle-/fryseskab skal ændres, skal det øverste sokkelventilgitter ombygges. Til dette skal der bruges en ny hængselsanordning.

Ændring af hængslingssiden foretages udelukkende af Miele Service.

Ekstra tilbehør kan købes via vores hjemmeside, ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

Inden ibrugtagning

Lad køle-/fryseskabet stå i ca. 1 time efter transporten, inden det tilsluttes. Hermed forebygges eventuelle funktionsforstyrrelser på køle-/fryseskabet.

Emballagematerialer fjernes

- Fjern al emballage fra det indvendige rum.

Fjern alt emballage inkl. klæbefolie **inden** køle-/fryseskabet tændes. Det er svært at fjerne klæbefolie fra kolde overflader.

Køle-/fryseskabet rengøres

Se venligst vejledningen i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.

- Rengør skabet indvendigt og tilbehøret.

Valg af korrekt dørinstruktion (dørindstilling) (Push2open/Pull2open)

Dørinstruktionen (dørindstillingen) understøtter ved åbning af døren.

Der kan vælges mellem de to dørindstillinger Push2open og Pull2open (se afsnittet Yderligere indstillinger - Dørinstruktion aktiveres).
Ved levering er Push2open indstillet.

- Vælg Pull2open, hvis køle-/fryseskabet er udstyret med en køkkenskabsfront med greb.
- Vælg Push2open, hvis køle-/fryseskabet er udstyret med en grebsfri køkkenskabsfront.

Active AirClean-filter sættes i

Køle-/fryseskabet er udstyret med 2 Active AirClean-filtre, som neutraliserer ubehagelige lugte i køleskabet.

- Sæt de medfølgende Active AirClean-filtre i som beskrevet i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse - ActiveAirClean-filter udskiftes.

Miele@home

Køle-/fryseskabet er udstyret med et integreret wi-fi-modul.

Netværkstilslutningen er deaktiveret ved levering.

For at anvende dette skal der bruges følgende:

- et trådløst netværk
- Miele-appen
- en brugerkonto hos Miele. Brugerkontoen kan oprettes via Miele-appen.

Miele-appen guider dig gennem oprettelsen af en forbindelse mellem køle-/fryseskabet og det trådløse netværk.

Når køle-/fryseskabet er forbundet med husets trådløse netværk, kan der fx udføres følgende handlinger via appen:

- Informationer om driftstilstand på køle-/fryseskabet kan kaldes frem
- Indstillinger på køle-/fryseskabet kan ændres

Ved tilslutning af køle-/fryseskabet til det trådløse netværk øges energiforbruget, også når køle-/fryseskabet er slukket.

Kontroller, at det trådløse netværks signalstyrke er tilstrækkeligt kraftig på køle-/fryseskabets opstillingssted.

Tilgængelighed wi-fi-forbindelse

Wi-fi-forbindelsen deler et frekvensområde med andre enheder (fx mikrobølger, fjernstyret legetøj). Dette kan forårsage midlertidige eller komplette forstyrrelser af forbindelsen. Det kan derfor ikke garanteres, at der er konstant adgang til de tilbudte funktioner.

Tilgængelighed af Miele@home

Anvendelsen af Miele App afhænger af de funktioner og services, som tilbydes i dit land.

Alle funktioner er ikke tilgængelige i alle lande.

Yderligere information kan findes på Mieles hjemmeside www.miele.dk.

Miele App

Miele App kan hentes gratis i Apple App Store® eller i Google Play™.

Hent i App Store

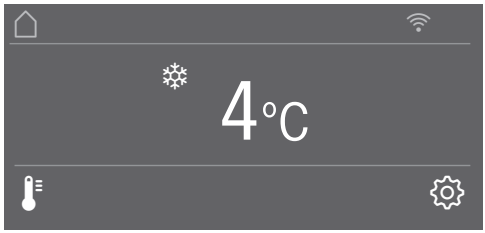
NU PÅ Google Play

Betjening af køle-/fryseskabet

Touchdisplayet kan få ridser af spidse eller skarpe genstande såsom stifter.

Berør kun touchdisplayet med fingrene.

Hvis fingrene er kolde, reagerer touchdisplayet muligvis ikke.



Sensortasterne under temperaturdisplayet kan **vælges** direkte med et tryk på den pågældende tast. Symbolerne og teksterne i eller over temperaturdisplayet **vises** derimod kun.

Indstillings-mode⚙

Via indstillings-mode ⚙ kan der vælges forskellige funktioner for køle-/fryseskabet, og visse indstillinger kan ændres (se afsnittet Indstillinger).

- Tryk på sensortasten ⚙ for at komme til indstillings-mode.
- Vælg med sensortasterne < og > den funktion, der skal indstilles.
- Bekræft valget med *OK*.
- Herefter kan indstillingerne ændres efter behov med sensortasterne < og > eller med + og −.
- Bekræft valget med *OK*.

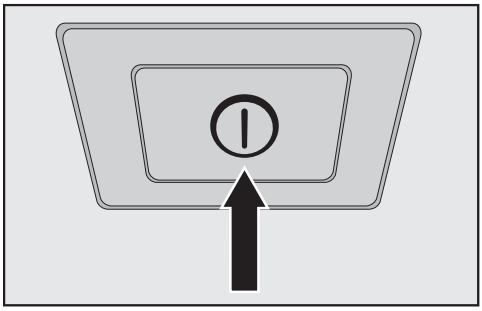
Indstillingen, der er fremhævet **med farve**, er altid den **valgte** indstilling, som kan bekræftes direkte med *OK*.

- Tryk på sensortasten ⮌ for at komme til forrige menu, eller hvis en proces ønskes afbrudt.

Hvert tryk på displayet bekræftes med en tastelyd. Denne tastelyd kan frakobles via indstillings-mode ⚙.

Første ibrugtagning udføres

- Åbn døren.



■ Tænd køle-/fryseskabet ved at trykke på tænd/sluk-tasten.

Tænd/sluk-tasten er anbragt under displayet.

Køle-/fryseskabet begynder at køle, og lyset tændes, når døren åbnes.

Miele vises i køle-/fryseskabets display.

■ Når køle-/fryseskabet tændes første gang, opfordres der til at foretage følgende indstillinger:

- Indstil Sprog
(returner til indstillings-mode ⚙, hvis der ved en fejl er valgt et forkert Sprog, og indstil landesprog via ⚑.
- Indstil Temperaturenhed:
°C (Celsius) eller °F (Fahrenheit)
- Opret Miele@home:

■ Vælg Videre, hvis Miele@home skal oprettes nu. Displayet og Miele-appen fører dig igennem de videre trin.

Så snart køle-/fryseskabet er forbundet med det trådløse netværk via appen, vises følgende i køle-/fryseskabets display: Tilsluttet.

■ Bekræft processen igen med *OK*.

Når wi-fi-forbindelsen er etableret, vises ᯤ i displayet.

■ Vælg Spring over, hvis Miele@home skal oprettes senere.

■ Tryk på sensortasten ⮌ for at komme til forrige menu.

I displayet vises meldingen Første ibrugtagning gennemført korrekt.

■ Bekræft første ibrugtagning med *OK*.

I displayet vises startbilledet (se afsnittet Beskrivelse af produktet - Startbillede).

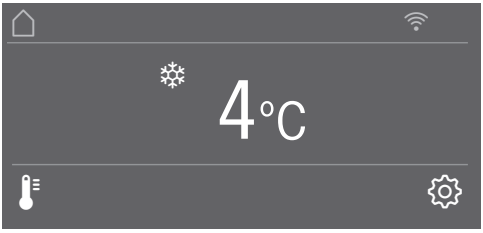
Den første ibrugtagning kan ikke stoppes. Den kan kun afbrydes ved at slukke køle-/fryseskabet, men når køle-/fryseskabet tændes igen, fortsætter den første ibrugtagning.

Køle-/fryseskabet tændes

- Åbn døren.
- Tænd køle-/fryseskabet ved at trykke på tænd/sluk-tasten.

Køle-/fryseskabet begynder at køle, og lyset tændes, når døren åbnes.

Miele vises i køle-/fryseskabets display og herefter startbilledet.



For at sikre at temperaturen er tilstrækkelig lav, skal køle-/fryseskabet forkøle nogle timer, inden der lægges madvarer ind første gang.

Køle-/fryseskabet slukkes

- Sluk køle-/fryseskabet ved at trykke på tænd/sluk-tasten.

Kølingen og lyset er frakoblet.

Bemærk: Køle-/fryseskabet afbrydes ikke fra strømnettet, når det slukkes på tænd/sluk-tasten.

Ved længere fravær

Hvis køle-/fryseskabet ikke skal bruges i længere tid:

- Sluk køle-/fryseskabet.
- Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra.
- Rengør køle-/fryseskabet.
- Lad køle-/fryseskabet stå åbent, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.

Hvis der slukkes for køle-/fryseskabet ved længere tids fravær, og det ikke bliver rengjort, kan der dannes skimmel, hvis det er lukket.
Rengør altid køle-/fryseskabet.

Via indstillings-mode ⚙ kan der vælges forskellige funktioner for køle-/fryseskabet, og indstillinger kan ændres, så køle-/fryseskabet kan tilpasses individuelle behov.

Efterfølgende beskrives kun funktioner i indstillings-mode ⚙, der kræver yderligere forklaring.

Mens der foretages indstillinger i indstillings-mode ⚙, undertrykkes døralarmen og andre advarsler automatisk.

Spærring af taster 🔒/🔓 til- eller frakobles

Aktivering af Spærring af taster beskytter mod en utilsigtet temperaturindstilling eller mod uønskede indstillinger i indstillings-mode ⚙.

- Vælg i indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Spærring af taster, og bekræft valget med *OK*.
- Aktiver/deaktiver spærring af taster med sensortasterne < og > Tilkoblet eller Frakoblet, og bekræft valget med *OK*.
- Luk døren, hvorefter spærring af taster aktiveres.

Det vises ikke i displayet, at spærring af taster er aktiveret.

Hvis en sensortast vælges, mens spærring af taster er aktiveret, vises meldingen Lås op ved at trykke på OK-tasten i 6 sek. i displayet.

- Følg anvisningen i displayet.

Displayet låses op kortvarigt, og den ønskede indstilling kan foretages. Når døren lukkes, aktiveres spærring af taster igen.

Temperaturen i MasterFresh-zonen (skuffen med lav fugtighedsgrad) 🌡↕ justeres

- Vælg i indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > MasterFresh, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne − og + den rette temperatur, og bekræft valget med OK.
- Tryk på sensortasten ⮌, hvis processen skal afbrydes.

Der er 5 bjælker, og temperaturindstillingen foretages i trin af ca. 1 °C.

Temperaturen i skuffen med lav fugtighedsgrad er ved levering indstillet på 0 C°.

Selvtest ☑ gennemføres

Udfør Selvtest, hvis det fornemmes, at køle-/fryseskabet ikke fungerer helt optimalt og skal kontrolleres for eventuelle fejl.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Selvtest, og bekræft valget med *OK*.
- Tryk på sensortasten ⮌, hvis processen skal afbrydes.

Selvtest starter, og køle-/fryseskabet kontrolleres for eventuelle fejl og funktionsforstyrrelser.

- Hvis der med denne selvtest ikke konstateres nogen fejl, vises meldingen Systemgenstart i displayet.
- Hvis der med denne selvtest konstateres fejl eller funktionsforstyrrelser, vises disse fejlmeldinger efterfølgende i displayet.

Desuden lyder en alarm.

- Hvis alarmen generer, kan den afbrydes ved at trykke på sensortasten 🔇.

- Noter den/de viste fejlmelding(er).
- Kontakt Miele Service, og oplys om den/de viste fejlmelding(er).
- Bekræft meldingen med *OK*.

I displayet vises meldingen Systemgenstart.

Køle/fryseskabet slukker automatisk kortvarigt, og tænder igen.

I displayet vises meldingen Selvtest afsluttet.

- Bekræft meldingen med *OK*.

I displayet vises startbilledet igen.

Dørinstruktion tilkobles

Der kan vælges mellem Push2open og Pull2open.
Ved levering er Push2open indstillet.

Push2open er egnet til grebsfri køkkenskabsfronter. Køle-/fryseskabsdøren åbner sig automatisk ved at trykke let på den.

Pull2open er egnet til køkkenskabsfronter med greb. Døren er nem at åbne uden brug af kræfter.

⚠ Fare for beskadigelse, hvis døren lukkes for tidligt.
Hvis dørinstruktionen (dørindstilling) er aktiveret, kan gentagen lukning af døren forårsage skader og funktionsforstyrrelser.
Undgå at holde fast og lukke døren, så længe den automatiske døråbning stadig er aktiveret. Hvis døren alligevel er blevet lukket, så lad den være lukket i 5 minutter. Den automatiske døråbning justeres på ny.

Push2open tilkobles

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Modus, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Push2open, og bekræft valget med *OK*.
- Tryk på sensortasten ⮌ for at vende tilbage til den forrige menu.

- Indstilling af intensitet

Intensiteten for funktionen Push2open kan også indstilles. Jo lavere den indstillede intensitet er, desto flere kræfter skal der trykkes mod døren.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Intensitet, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > den rette (Lav, Middel, Høj). og bekræft valget med *OK*.

- Varighed af AutoClose indstilles

Det kan også indstilles, hvor længe døren skal være åben, indtil den lukker automatisk.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > AutoClose, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne + og — den rette intensitet varighed (5-30 sek.), og bekræft valget med *OK*.

Beskyttelse mod åbning af døren ved en fejltagelse: Hvis døren ikke åbnes helt, lukker den automatisk efter den indstillede varighed.

Pull2open tilkobles

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Modus, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Pull2open, og bekræft valget med *OK*.
- Tryk på sensortasten ⮌ for at vende tilbage til den forrige menu.

- Indstilling af intensitet

Intensiteten for funktionen Pull2open kan også indstilles. Jo lavere den indstillede intensitet er, desto færre kræfter skal der bruges til at åbne døren.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Intensitet, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > den rette intensitet (Lav, Middel, Høj). og bekræft valget med *OK*.

Dørinstruktion frakobles

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Modus, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Frakoblet, og bekræft valget med *OK*.
- Tryk på sensortasten ⮌ for at vende tilbage til den forrige menu.

Miele@home

Miele@home oprettes

Meldingen Opret Miele@home vises kun, hvis køle-/fryseskabet endnu ikke er forbundet med et trådløst netværk.

- Forbind køle-/fryseskabet som beskrevet i afsnittet Første ibrugtagning.

Miele@home deaktiveres

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Deaktiver, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises meldingen Deaktiveret.

- Bekræft meldingen med *OK*.

Køle-/fryseskabet afmeldes nu det trådløse netværk.

Symbolet ᯤ slukker i displayet.

Miele@home aktiveres

Forbindelsen til det trådløse netværk skal aktiveres på ny, hvis Miele@home allerede har været aktiveret tidligere, og forbindelsen da blev afbrudt.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Aktiver, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises meldingen Aktiveret.

- Bekræft meldingen med *OK*.

Når wi-fi-forbindelsen er etableret, vises ᯤ i displayet

Kontrol af wi-fi-forbindelsesstatus

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Forbindelsesstatus, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises information om wi-fi-forbindelsesstatus:

- ᯤ forbindelse: Der er en kraftig forbindelse
- ᯤ forbindelse: Der er en middel stærk forbindelse
- ᯤ forbindelse: Der er en svag forbindelse
- ᯤ: Der er ingen forbindelse.

Miele@home tilsluttes på ny

Hvis det trådløse netværk er ændret, kan Miele@home oprettes for køle-/fryseskabet på ny.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Tilslut igen, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises meldingen .Nulstil konfiguration?

- Vælg med sensortasterne < og > Ja eller Nej, og bekræft valget med *OK*.

Netværkskonfiguration nulstilles

Nulstil køle-/fryseskabets indstillinger, hvis køle-/fryseskabet skal bortskaffes eller sælges, eller hvis et brugt køle-/fryseskab tages i brug. Herved nulstilles netværkskonfigurationen også, så alle personlige oplysninger fjernes fra køle-/fryseskabet. Desuden kan en tidligere ejer ikke længere få adgang til køle-/fryseskabet.

- Nulstil køle-/fryseskabets indstillinger (se beskrivelsen i afsnittet Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling ⌇).

Udstillingsprogram ▮ frakobles

Udstillingsprogrammet kan anvendes af forhandlere til at præsentere køle-/fryseskabet, **uden at kølingen er tilkoblet**. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger.

Hvis udstillingsprogrammet er indstillet fra fabrikken, vises ▮ i displayet.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Udstillingsprogram, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises meldingen Deaktiver ved at trykke på OK-tasten i 4 sek..

■ Følg anvisningen i displayet.

Displayet viser nedtællingen Deaktivering af udstillingsprogram om sek..

I displayet vises meldingen Udstillingsprogram deaktiveret. Skabet køler.

■ Bekræft denne melding med *OK*.

I displayet vises startbilledet igen.

Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling

Indstillingerne for køle-/fryseskabet kan stilles tilbage til standardindstilling.

Nulstil køle-/fryseskabets indstillinger, hvis køle-/fryseskabet skal bortskaffes eller sælges, eller hvis et brugt køle-/fryseskab tages i brug. Herved nulstilles netværkskonfigurationen også, så alle personlige oplysninger fjernes fra køle-/fryseskabet. Desuden kan en tidligere ejer ikke længere få adgang til køle-/fryseskabet.

- Vælg i indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Standardindstillinger, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Nulstil, og bekræft valget med *OK*.

Efter kort tid vises meldingen Indstillinger nulstillet i displayet.

- Bekræft meldingen med *OK*.

Den første ibrugtagning starter igen (se afsnittet Første ibrugtagning - Første ibrugtagning gennemføres).

Køle-/fryseskabets indstillinger stilles tilbage til følgende værdier:

Yderligere indstillinger

Funktion		Indstilling ved levering
	Sprog	engelsk
	Display-lysstyrke	middel værdi (4 af 7 bjælker)
	Farveskema	mørkt
/	Signallyde	middel værdi (4 af 7 bjælker)
/	Tastelyd	middel værdi (4 af 7 bjælker)
°C / °F	Temperaturenhed	° Celsius
/	Spærring af taster	Frakoblet
	MasterFresh	0 °C (2 af 5 bjælker)
	Dørinstruktion	Push2open
	Miele@home	Frakoblet
	Sabbatmodus	Frakoblet
	Indikator Active AirClean-filter	Tilkoblet
	Temperatur i kølezonen	4 °C
	Temperatur i skuffen med lav fugtighedsgrad	0 °C

Sabbatmodus- til- eller frakobles

Køle-/fryseskabet er udstyret med Sabbatmodus til understøttelse af religiøse skikke.

Mens Sabbatmodus er aktiveret, kan der ikke foretages nogen indstillinger på køle-/fryseskabet.

Sørg for, at døren til køle-/fryseskabet er lukket helt i, da de optiske og akustiske alarmer er frakoblet i Sabbatmodus.

- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Sabbatmodus, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Tilkoblet eller Frakoblet, og bekræft valget med OK.

Når Sabbatmodus er aktiveret, vises i displayet, og displaylysstyrken reduceres (displayet ændrer sig ikke, når døren lukkes).

Når Sabbatmodus er aktiveret, frakobles:

- Dørinstruktion (dørindstilling) (på grebsfri køkkenskabsfronter skal køle-/fryseskabsdøren nu åbnes forneden eller i siden)
- Lys
- alle akustiske og optiske signaler
- temperaturvisningen
- SuperCool-funktionen (hvis den var tilkoblet)

Følgende kan stadig vælges:

- Sensortasten til indstillings-mode til frakobling af Sabbatmodus.

Funktionen Sabbatmodus deaktiveres automatisk efter ca. 125 timer.

⚠ Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer.
Da en mulig strømafbrydelse under sabbat-mode ikke vises, kan madvarer have været udsat for øgede temperaturer i lang tid. Herved afkortes madvarernes holdbarhed.
Hvis der skulle have været en strømafbrydelse i løbet af sabbat-mode, skal madvarernes kvalitet kontrolleres.

Indikator Active AirClean-filter til-/frakobles eller nulstilles

Indikator Active AirClean-filter viser hver 6. måned en påmindelse om, at Active AirClean-filteret skal udskiftes. I displayet vises: Udskift Active AirClean-filter.

Det beskrives i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse - Active AirClean-filter udskiftes, hvordan Active AirClean-filteret skal skiftes.

Opfordringen til udskiftning af Active AirClean-filteret vises første gang automatisk. Der skal ikke foretages en ekstra indstilling.

Indikator Active AirClean-filter tilkobles

Hvis Indikator Active AirClean-filter er blevet frakoblet på et tidspunkt, skal den tilkobles på ny efter behov.

- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Indikator Active AirClean-filter, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Tilkoblet, og bekræft valget med *OK*.

Indikator Active AirClean-filter er blevet tilkoblet.

Indikator Active AirClean-filter frakobles

Hvis der ikke ønskes nogen Indikator Active AirClean-filter, kan denne frakobles.

- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Indikator Active AirClean-filter, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Frakoblet, og bekræft valget med *OK*.

Indikator Active AirClean-filter er blevet frakoblet.

Indikator Active AirClean-filter nulstilles

Når Active AirClean-filteret er blevet udskiftet, skal Indikator Active AirClean-filter nulstilles, så den kan vises igen efter 6 måneder.

Hvis visningen ikke nulstilles, vises den hele tiden igen.

- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Indikator Active AirClean-filter, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Nulstil, og bekræft valget med *OK*.

Meldingen Udskift Active AirClean-filter slukker i displayet.

Indikator Active AirClean-filter er aktiveret for næste udskiftning af Active AirClean-filteret.

Korrekt temperaturindstilling er meget vigtig for opbevaring af madvarerne. Madvarer fordærves hurtigt af mikroorganismer, men dette kan forhindres eller udsættes med korrekt opbevaringstemperatur. Temperaturen påvirker mikroorganismernes formeringshastighed. Med lavere temperatur går processen langsommere.

Temperaturen i køle-/fryseskabet øges:

- jo hyppigere og længere tid døren holdes åben,
- jo flere madvarer, der lægges ind,
- jo varmere de friske madvarer er, når de lægges ind,
- jo højere temperatur, der er omkring køle-/fryseskabet. Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes.

... i kølezonen og MasterFresh-zonen

Vi anbefaler en temperatur på 4 °C i kølezonen.

I skuffen med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen anbefaler vi en temperatur på 0 °C.

Automatisk temperaturfordeling (DynaCool)

Køle-/fryseskabet kobler automatisk ventilatoren til, når kølingen i kølezonen starter. Herved bliver kulden i kølezonen fordelt jævnt, så alle madvarerne køles med så godt som samme temperatur.

Temperatur indstilles

- Tryk på sensortasten for at indstille temperaturen.

Den tidligere indstillede temperatur vises.

- Indstil temperaturen med sensortasterne + og −. Hvis sensortasterne holdes inde, ændres temperaturen fortløbende.
- Bekræft temperaturindstillingen med *OK*, eller vent ca. 8 sek. efter sidste tastetryk. Temperaturen gemmes da automatisk.

Tip: Den nye temperaturindstilling bekræftes og overtages også, når døren lukkes.

Temperaturangivelsen i displayet viser altid den **ønskede** temperatur.

Efter ændring af temperaturen bør temperaturangivelsen kontrolleres **efter ca. 6 timer, hvis der kun er få madvarer i køle-/fryseskabet, og efter ca. 24 timer, hvis køle-/fryseskabet er fyldt**. Først da er den rigtige temperatur indstillet.

- Hvis temperaturen efter denne tid er for høj eller for lav, skal den indstilles igen.

Temperaturen i skuffen med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen justeres

I skuffen med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen ligger temperaturen på ca. 0 °C.

Ønskes der en højere eller lavere temperatur kan temperaturen ændres lidt (se afsnittet Yderligere indstillinger - Temperatur i MasterFresh-zonen (skuffe med lav fugtighedsgrad) justeres).

Tip: Hvis der fx skal opbevares særligt sarte fisk, kan der vælges en lavere indstilling. En noget højere temperatur er mere behagelig, hvis der skal opbevares spiseklar mad.

Korrekt temperatur

Mulige temperaturindstillinger

Temperaturen i kølezonen kan indstilles inden for området 2 °C til 8 °C.

Temperaturen i skuffen med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen er indstillelig fra ca. -1 °C. til 3 °C.

Funktionen Superkøl ❄

Med funktionen Superkøl nedkøles kølezonen meget hurtigt til den laveste værdi (afhængig af rumtemperaturen).

Superkøl anbefales især til hurtig nedkøling af store mængder friske mad- eller drikkevarer.

SuperCool tilkobles

- Tryk på sensortasten for at indstille temperaturen.
- Tryk på tasten ❄ for at aktivere SuperCool-funktionen.

Symbolet ❄ er fremhævet, og i temperaturdisplayet vises den nye, indstillede temperaturværdi 2 °C.

- Bekræft indstillingen med *OK*, eller vent ca. 8 sek. efter sidste tastetryk. Indstillingen gemmes da automatisk.

Symbolet ❄ lyser nu i displayet.

Køle-/fryseskabet arbejder nu med højst mulige køleeffekt.

SuperCool frakobles

- Tryk på sensortasten for at indstille temperaturen.

Symbolet ❄ er fremhævet, og i temperaturdisplayet står temperaturværdien 2 °C.

- Tryk på tasten ❄ for at deaktivere SuperCool-funktionen.

Symbolet ❄ er ikke længere fremhævet, og i temperaturdisplayet vises igen den tidligere, indstillede temperaturværdi.

- Bekræft indstillingen med *OK*, eller vent ca. 8 sek. efter sidste tastetryk. Indstillingen gemmes da automatisk.

Symbolet ❄ slukker i temperaturdisplayet.

Køle-/fryseskabet arbejder igen med normal køleeffekt.

Hvis funktionen SuperCool ikke frakobles, deaktiveres den automatisk efter ca. 6 timer. Køle-/fryseskabet arbejder igen med normal køleeffekt.

Tip: For at spare energi kan man selv frakoble SuperCool, så snart mad- eller drikkevarerne er tilstrækkeligt kolde.

Døralarm

Køle-/fryseskabet er udstyret med et alarmsystem for at undgå energitab, hvis døren ikke er blevet lukket.

Døralarm

Hvis døren står åben i mere end i 2 min., høres en alarmtone.
I displayet vises desuden meldingen .Luk døren

Når døren lukkes, stopper alarmen, og meldingen slukker i displayet.

Døralarmen afbrydes

Hvis alarmen generer, kan den afbrydes.

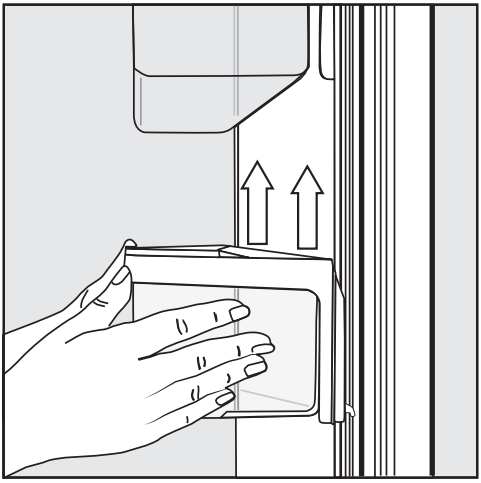
- Tryk på *OK*-tasten.

Alarmen stopper, og meldingen slukker i displayet.

Alarmen samt meldingen i displayet vises efter en vis tid igen i displayet, indtil døren lukkes.

Dørhylderne tages ud eller flyttes

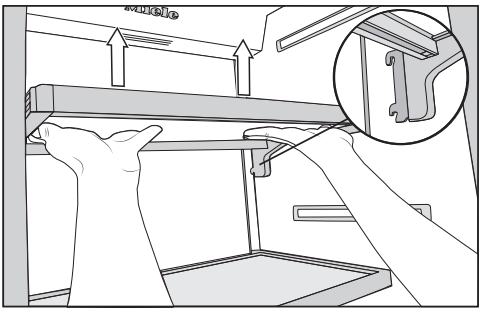
Tøm hylderne/flaskehylderne, inden de tages ud eller flyttes.



- Tag fat i hylden på holderammen med begge hænder, og løft den let opad, så den trækkes ud af skinnen i begge sider.
- Tag dørhylden ud, eller før den ned over tapperne igen i samme højde på ønsket position.
- Sørg for, at hylden sættes lige i.

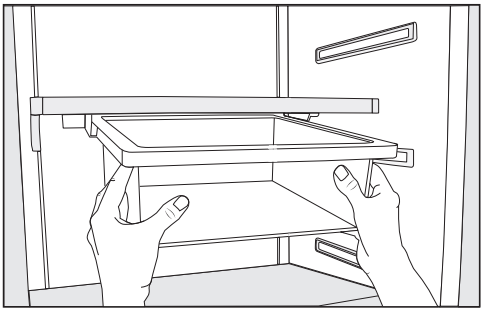
Tip: Ophængsbakkerne kan tages helt ud af holderammen, når mad skal lægges i eller tages ud, og når de skal rengøres.

Hylderne tages ud eller flyttes



- Tag fat med begge hænder under hylden, tryk den opad og før den ud af skinnerne i begge sider.
- Træk hylden ud fremad.
- Tag hylden ud, eller sæt den i på ønsket position ved at føre den ned over tapperne.
- Sørg for, at hylden placeres korrekt.

Hængeskuffe tages ud



- Træk hængeskuffen lige ud, så den føres ud over udtræksstoppet i begge sider.
- Den sættes i ved at skubbe hængeskuffen lige ind i skinnen.

Hængeskuffen kan efter behov forskydes mod venstre eller højre.

Hængeskuffen flyttes

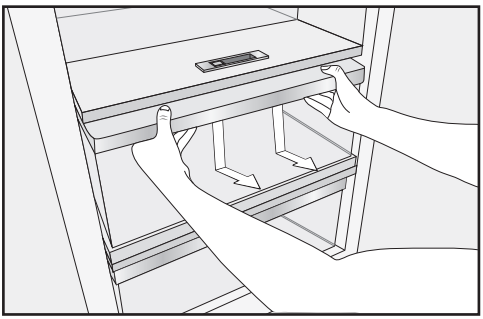
Hængeskuffen kan fastgøres under alle hylder i kølezonen.

- Træk hængeskuffen ud.
- Holderen til hængeskuffen tages ud ved at trykke bagfra mod tapperne i begge sider af holderen og trække holderen skråt nedad ud af holderammen.
- Holderen sættes i igen ved at trykke bagfra mod tapperne på holderen i begge sider og klemme dem nedefra ind i spalten på holderammen.
- Sæt hængeskuffen i igen.

Tip: Alternativt kan hylderne eller hængeskuffen flyttes.

Hylder i kølezonen tages ud

- Træk hylden en smule ud.



- Tag fat i holderammen på hylden med begge hænder nedefra, og tryk hylden nedad med et ryk, så den går opad og ud af holderammen i bageste område.
- Træk hylden helt ud fremefter.

Skub herefter teleskopskinnerne helt ind igen. På denne måde undgås beskadigelser.

Vær ved rengøring af køle-/fryseskabet opmærksom på, at specialfedtet i teleskopskinnerne ikke må vaskes ud. Rengør teleskopskinnerne med en fugtig klud.

- Hylden sættes i ved at sætte den på teleskopskinnerne, så det kan høres, den går i hak.

⚠ Antændelige gasblandinger kan forårsage eksplosionsfare.
Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.
Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet!

⚠ Fare for beskadigelse på grund af fedt- eller olieholdige madvarer.
Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet, kan der opstå spændingsrevner i plastbelægningen.
Sørg for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele.

Forskellige køleområder

På grund af den naturlige luftcirkulation er der forskellige temperaturområder i kølezonen.

Den kolde, tunge luft synker ned i det nederste område i kølezonen. Udnyt de forskellige kuldeområder, når madvarerne placeres.

Tip: Læg ikke madvarerne for tæt op ad hinanden; herved sikres god luftcirkulation.

Hvis der ikke er tilstrækkelig luftcirkulation, reduceres køleeffekten, og energiforbruget stiger.
Ventilatoren på bagvæggen må ikke tildækkes.

Tip: Opbevar ikke madvarerne, så de berører bagvæggen i kølezonen. Ellers kan de fryse fast på bagvæggen.

Dette er et køle-/fryseskab med automatisk temperaturfordeling (DynaCool). Køle-/fryseskabet tilkobler automatisk ventilatoren, når kølingen i kølezonen starter. Det betyder, at kulden fordeles jævnt i kølezonen, og at de forskellige kuldezoner er mindre udtalte. Alle opbevarede madvarer bliver derfor kølet ved nogenlunde samme temperatur.

Varmeste område

Det varmeste område i kølezonen er helt øverst i det forreste område og i døren. Brug disse områder til opbevaring af fx smør, så det er let at smøre på brødet, og ost, så den bevarer sin aroma.

Koldeste område

Det koldeste område i kølezonen er lige over frugt- og grøntsagsskuffen og ved bagvæggen. Der er endnu lavere temperaturer i skuffen med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen.

Brug dette område i kølezonen og i skuffen med lav fugtighedsgrad i MasterFresh-zonen til letfordærvelige madvarer såsom

- fisk, kød, fjerkræ
- pølser, færdigretter
- retter og bagværk med æg eller fløde
- frisk dej, kage-, pizza-, tærtedej
- råmælksost og andre råmælksprodukter
- folieindpakkede færdigretter og generelt alle ferske madvarer, hvis holdbarhedsdato forudsætter en opbevaringstemperatur på 4 °C eller derunder.

Tip: Hjemmelavede retter af enhver art er velegnede at opbevare her, da bakteriespredning af eventuelle mikroorganismer forhindres.

Opbevaring af madvarer i køleskabet

Korrekt opbevaring af madvarer

Madvarerne i kølezonen bør være pakket ind eller godt tildækket (der er undtagelser i MasterFresh-zonen). Derved undgås, at de optager lugt fra andre madvarer, at de udtørrer, og at eventuelle bakterier overføres. Dette er især vigtigt ved opbevaring af animalske madvarer. Vær opmærksom på, at især madvarer såsom rødt kød og fisk ikke kommer i kontakt med andre madvarer.
Rigtig indstilling af temperaturen og god hygiejne øger madvarernes holdbarhed betydeligt og reducerer madspild.

Frugt og grøntsager

Frugt og grøntsager kan dog opbevares utildækket i grøntsagsskuffen.

MasterFresh-zone

I MasterFresh-zonen er der optimale opbevaringsbetingelser for frugt, grøntsager, fisk, kød og mælkeprodukter. Madvarerne holder sig frisk væsentligt længere, og smag og vitaminer bevares.

MasterFresh-zonen består af en skuffe med høj fugtighedsgrad og en skuffe med lav fugtighedsgrad.

- **Skuffen med høj fugtighedsgrad** er afhængig af fugtighedsregulatorens indstilling egnet til **opbevaring af frugt og grøntsager**.
- **Skuffen med lav fugtighedsgrad** er egnet til **opbevaring af let fordærvelige madvarer** såsom fisk, kød og mælkeprodukter.
  Desuden kan der opbevares madvarer af enhver art, såfremt de er indpakkede.

	Maks. kapacitet i skufferne i MasterFresh-zonen
K 2602 Vi, K 2612 Vi	25 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	35 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	45 kg

Skuffe med høj fugtighedsgrad med fugtighedsindstilling



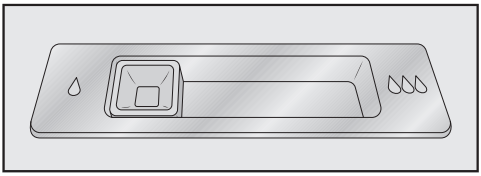
Fugtigheden, der føres med ind i skuffen, opretholdes i skuffen med høj fugtighedsgrad. Jo mere luftfugtigheden i skuffen med høj fugtighedsgrad svarer til fødevarens egen fugtindhold, jo sprødere og friskere vil fødevaren forblive over en længere periode, da vandindholdet i fødevaren stort set bevares.

Luftfugtigheden i skuffen med høj fugtighedsgrad afhænger i princippet af, hvilke og hvor mange uemballerede madvarer der opbevares.

Temperaturen i skuffen med høj fugtighedsgrad svarer nogenlunde til temperaturen i den traditionelle kølezone.

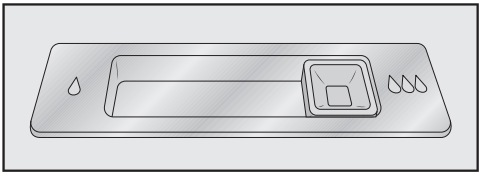
Vær opmærksom på, at madvarernes friskhed ved ilægning er afgørende for et godt opbevaringsresultat.

Med fugtighedsregulatoren reguleres luftfugtigheden i skuffen med høj fugtighedsgrad via indstillinger ◊ til ◊◊◊.



Fugtighedsregulatorens position ◊
= let forhøjet luftfugtighed

Denne indstilling ◊ vælges, hvis der opbevares **en meget stor mængde** frugt og grøntsager i skuffen med høj fugtighedgrad. Fugtighedsregulatoren lukker åbningerne til skuffen en smule, så en del af den indeholdte fugtighed bibeholdes.



Fugtighedsregulatorens position ◊◊◊
= forhøjet luftfugtighed

Opbevaring af madvarer i MasterFresh-zonen

Denne indstilling ◊◊◊ vælges, hvis der opbevares **en lille til stor mængde** frugt og grøntsager i skuffen med høj fugtighedgrad. Fugtighedsregulatoren lukker åbningerne til skuffen helt, så den samlede fugtighed bibeholdes.

Tip: Hvis luftfugtigheden skulle være for høj og der samles en større mængde fugt i skuffen, kan indstillingen ◊ vælges. Hvis der er lagt få madvarer i, kan fugtigheden være for lav. Pak madvarerne ind i lufttæt emballage, hvis der lægges få madvarer i skuffen.

Ved øget luftfugtighed i skuffen med høj fugtighedsgrad kan der dannes kondensvand.

Fjern kondensvandet med en klud.

Regulering af luftfugtigheden i skuffen med høj fugtighedsgrad

- Skub fugtighedsregulatoren mod venstre ◊ eller højre ◊◊◊ afhængig af ønsket indstilling.

Skuffe med lav fugtighedsgrad med indstillelig temperatur



I skuffen med lav fugtighedsgrad ligger temperaturen i området -1 til 3 °C. Dette er lavere temperaturer end i et traditionelt køleskab, men det er den optimale opbevaringstemperatur for ikke-kuldefølsomme madvarer.

Da madvarernes holdbarhed forlænges ved denne temperatur, kan madvarerne holde sig væsentligt længere uden at miste friskheden, og der kan købes ind med sjældnere tidsintervaller.

Ønskes der en højere eller lavere temperatur til fx opbevaring af fisk, kan temperaturen ændres lidt (se afsnittet Yderligere indstillinger - Temperatur i MasterFresh-zonen (skuffe med lav fugtighedsgrad) justeres).

Luftfugtigheden i skuffen med lav fugtighedsgrad svarer stort set til luftfugtigheden i en almindelig kølezone.

Tip: Hjemmelavede retter af enhver art er velegnede at opbevare her, da bakteriespredning af eventuelle mikroorganismer forhindres.

Skuffen med lav fugtighedsgrad egner sig generelt til opbevaring af let fordærvelige madvarer såsom

- mejeriprodukter som fx yoghurt, ost, fløde, kvark m.m.
- delikatessesalater
- kød, fjerkræ, pølser
- fersk fisk, skal- og krebsdyr
- Desuden kan der opbevares madvarer af enhver art, såfremt de er indpakkede.

Vær opmærksom på, at madvarer fordærves hurtigere, jo mere protein de indeholder.
Det vil sige, at skal- og krebsdyr fx fordærves hurtigere end fisk, og fisk fordærves hurtigere end kød.

Opbevar af hygiejniske grunde kun disse madvarer **tildækket eller emballeret** i denne skuffe.

Tag madvarerne ud af skuffen med lav fugtighedsgrad ca. 30 - 60 min. før brug. Smag og aroma udvikler sig først ved stuetemperatur.

Ved høje rumtemperaturer og sarte madvarer skal du helst anbringe madvarerne i køleskabet i et stykke tid.

Hvis man ikke er tilfreds med resultatet for de opbevarede madvarer (madvarerne virker fx allerede slappe eller visne efter kort opbevaringstid), bør man huske på følgende råd:

- Opbevar kun friske madvarer. Madvarernes holdbarhed afhænger af, hvor friske de er, når de lægges i.
- Rengør MasterFresh-zonen, inden madvarerne lægges i.
- Lad meget fugtige madvarer dryppe af, inden de lægges i skuffen med høj luftfugtighedsgrad.
- Opbevar ikke kuldefølsomme madvarer i skuffen med lav fugtighedsgrad (se afsnittet Opbevaring af madvarer i kølezonen - Ikke egnet til opbevaring i kølezone).
- Sorter madvarerne i forhold til, hvordan de skal opbevares (i skuffen med høj eller lav fugtighedsgrad).
- Opbevar madvarer uemballeret i skuffen med høj fugtighedsgrad.
  En høj luftfugtighed i skuffen med høj fugtighedsgrad opnås kun ved hjælp af fugtigheden i de opbevarede madvarer.
  Hvis luftfugtigheden ikke er høj nok, fx hvis der opbevares for få madvarer, kan luftfugtigheden øges fx ved hjælp af en våd svamp.
- Hvis man har fornemmelsen af, at temperaturen i skuffen med lav fugtighedsgrad er for høj eller for lav, justeres temperaturen skuffen med lav fugtighedsgrad (se afsnittet Den korrekte temperatur - Mulige indstillingsværdier for temperaturen). Temperaturen skal senest øges, når der er dannet iskrystaller på bunden af skuffen med lav fugtighedsgrad, da madvarerne ellers får kuldeskader.
- Hvis der har samlet sig for meget vand på bunden af skuffen med høj fugtighedsgrad, skal bunden tørres af med en klud. Tør madvarer af inden opbevaring, eller læg en rist i bunden af skuffen med høj fugtighedsgrad, så fugtigheden kan sive ned.

Automatisk afrimning

Kølezone og MasterFresh-zone

Kølezonen og MasterFresh-zonen afrimes automatisk.

Når kompressoren arbejder, kan der dannes rim og vanddråber på bagvæggen i kølezonen og MasterFresh-zonen. Det er ikke nødvendigt at fjerne disse, da de automatisk fordamper på grund af varmen fra kompressoren.

Sørg for, at der ikke kommer vand i elektronikken eller i lyset.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af fugtighed, der trænger ind.
Dampen fra et damprengøringsapparat kan beskadige kunststofdele og elektriske komponenter.
Anvend ikke damprengøringsapparat til rengøring af køle-/fryseskabet.

Typeskiltet inde i køle-/fryseskabet må ikke fjernes. Typeskiltet skal bruges i tilfælde af reparation.

Rengøringsmidler

For at undgå beskadigelse af overfladerne bør der **ikke** anvendes

- soda-, ammoniak-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler
- kalkopløsende rengøringsmidler
- rengøringsmidler med skurende virkning (fx skurepulver, flydende skuremiddel og pimpsten)
- rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel
- rengøringsmiddel til rustfrit stål
- opvaskemiddel til opvaskemaskiner
- ovnspray
- glasrengøringsmidler
- skurende, hårde svampe og børster, fx grydesvampe
- viskelæder,
- skarpe metalskrabere.

Anvend kun rengørings- og plejemidler, der er uskadelige for madvarer, indvendigt i køle-/fryseskabet.

Lunkent vand med lidt opvaskemiddel til opvask i hånden er velegnet til rengøringen.

Inden rengøring af køle-/fryseskabet

- Sluk køle-/fryseskabet ved at trykke på tænd/sluk-tasten.
- Tag madvarerne ud, og opbevar dem et køligt sted.
- Fjern alle yderligere dele, der kan tages ud, når de skal rengøres (se afsnittet Køle-/fryseskabet indrettes).

Indvendigt, tilbehør

Rengør køle-/fryseskabet regelmæssigt og mindst en gang om måneden.
Lad ikke snavs tørre ind, men fjern det straks.

- Rengør køle-/fryseskabet indvendigt med lunkent vand tilsat lidt opvaskemiddel til opvask i hånden. Rengør alle dele i hånden, ikke i opvaskemaskine.
- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en klud.
- Lad køle-/fryseskabet stå åbent et lille stykke tid endnu, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.

Rammer af aluminium

Rammerne på hylderne og dørhylderne er delvis af aluminium.

Aluminium er et levende materiale. Synsvinkel, lysindfald og omgivelser bestemmer køle-/fryseskabets reflekterende virkning og dermed dets optik. Aluminium kan få ridser.

Rammerne af aluminium kan få misfarvninger eller ændringer på overfladerne, hvis snavs får lov at sidde i længere tid.
Fjern derfor straks snavs på aluminiumsrammerne.

Tætningslisten i døren rengøres

⚠ Fare for beskadigelse ved forkert rengøring.
Tætningslisten i døren kan blive porøs efter behandling med olie eller fedtstof.
Kom ikke olie eller fedtstof på tætningslisten i døren.

- Tætningslisten i døren skal rengøres med jævne mellemrum og kun med rent vand. Tør den derefter grundigt af med en tør klud.

Ventilationsåbninger rengøres

Støvophobninger øger energiforbruget.

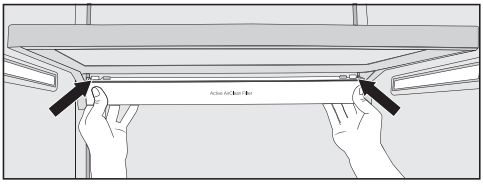
- Ventilationsåbningerne skal med jævne mellemrum rengøres med en børste eller en støvsuger (anvend fx afstøvningsbørsten til Miele-støvsugere).

Active AirClean-filter udskiftes

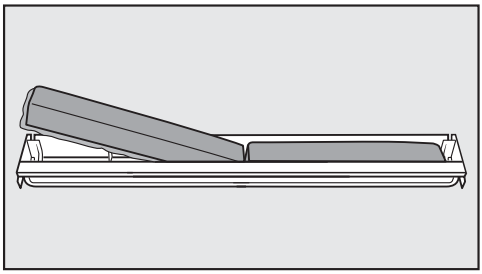
Active AirClean-filteret i kølezonen skal udskiftes hver 6. måned.

I displayet vises: Udskift Active AirClean-filter.

- Bekræft meldingen med *OK*.



- Holderen til Active AirClean-filteret tages ud ved at trykke bagfra mod tapperne i begge sider af holderen og trække holderen skråt nedad ud af holderammen.



- Tag de brugte Active AirClean-filtre ud, og sæt de nye Active AirClean-filtre i med den omkransende kant nedad i holderen.
- Holderen sættes i igen ved at trykke bagfra mod tapperne på holderen i begge sider og klemme dem nedefra ind i spalten på holderammen.

Holderen kan fastgøres under alle hylder i kølezonen.

Når Active AirClean-filterene er blevet udskiftet, skal Active AirClean-filter-indikatoren ❁ nulstilles i displayet i indstillings-mode ⚙ (se afsnitttet Yderligere indstillinger - Indikator Active AirClean-filter ❁ nulstilles.

Nye Active AirClean-filtre (med og uden holder) kan købes ved henvendelse til vores kundecenter, hos Miele-forhandlere eller via vores hjemmeside.

Efter rengøring

- Sæt alle delene ind i køle-/fryseskabet.
- Tænd køle-/fryseskabet igen.
- Aktiver Superkøl-funktionen ❄ et stykke tid, så temperaturen i Køle-/fryseskabet hurtigt sænkes.
- Læg først madvarer ind i køle-/fryseskabet, når temperaturen er lav nok.
- Luk køle-/fryseskabsdøren.

Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Under miele.dk/Services/Hjælp til selvhjælp findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal udbedres.

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne udbedre. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at kontakte Miele Service.

Besøg www.miele.dk/support/customer-assistance for at få yderligere oplysninger om, hvordan du selv kan udbedre fejl.

Undlad så vidt muligt at åbne køle-/fryseskabet, indtil fejlen er udbedret, for at undgå unødigt køletab.

Fejl	Årsag og udbedring
Hvis man har en fornemmelse af, at køle-/fryseskabet ikke fungerer optimalt, kan man gennemføre Selvtest**. Køle-/fryseskabet kontrolleres da for eventuelle fejl og funktionsforstyrrelser.**	Når selvtesten er gennemført, vises eventuelle fejl i displayet. ■ Udfør selvtesten (se afsnittet Yderligere indstillinger - Selvtest ☑ udføres). ■ Kontakt i givet fald Miele Service, og oplys om den viste fejlmelding.
Køle-/fryseskabet køler ikke.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Stikket er ikke sat korrekt i stikkontakten, eller køle-/fryseskabets stik er ikke sat korrekt i køle-/fryseskabets stikkontakt. ■ Sæt netstikket i stikkontakten og køle-/fryseskabets stik i køle-/fryseskabets stikkontakt.
	Sikringen i husinstallationen er udløst. Køle-/fryseskabet, spændingsforsyningen eller et andet produkt kan være defekt. ■ Kontakt en elfagmand eller Miele Service.

Fejl	Årsag og udbedring
Kompressoren kobler stadig hyppigere til og kører i længere tid, temperaturen i køle-/fryseskabet er for lav.	Dørene blev åbnet hyppigt. Eller der blev lagt store mængder madvarer ind. ■ Dørene bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt.
	Dørene lukker ikke helt. Temperaturen i køle-/fryseskabet falder. ■ Kontroller, at dørene passer, og juster om nødvendigt dørene ved hjælp af skruerne i hængslerne.
	Dørene er ikke lukket rigtigt. Hvis der allerede har dannet sig et tykt lag is, reduceres køleeffekten, hvorved energiforbruget stiger. ■ Luk altid dørene helt. ■ Afrim køle-/fryseskabet efter behov, og gør det rent.
	Omgivelsestemperaturen er for høj. Jo højere omgivelsestemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation, Opstillingssted.
	Ventilationsåbningerne/-arealerne er tildækkede eller støvede. ■ Undgå at tildække ventilationsåbningerne/-arealerne. ■ Rengør ventilationsåbningerne/-arealerne regelmæssigt for støv.
	For indbygningsprodukter: Køle-/fryseskabet er ikke indbygget rigtigt i indbygningsnichen. ■ Indbyg køle-/fryseskabet iht. anvisningerne i den vedlagte monteringsanvisning.
Kompressoren kobler stadig hyppigere til og kører i længere tid, så temperaturen i køle-/fryseskabet er for lav.	Temperaturen i køle-/fryseskabet er indstillet for lavt. ■ Korriger temperaturindstillingen.
	Superkøl er stadig tilkoblet. ■ For at spare energi kan man selv frakoble Superkøl tidligere.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Temperaturen i køle/fryseskabet er for høj. Frysevarer (afhængigt af model) tøer muligvis op.	Dette er ikke en fejl. Den indstillede temperatur er for høj. ■ Korriger temperaturindstillingen. ■ Kontroller temperaturen igen efter 24 timer.
	Omgivelsestemperaturen er lavere end den, køle-/fryseskabet er beregnet til. Kompressoren kobler sjældnere til, når omgivelsestemperaturen er for lav. Temperaturen i køle-/fryseskabet stiger. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation, Opstillingssted. ■ Øg omgivelsestemperaturen.
Kompressoren kører hele tiden.	Dette er ikke en fejl. For at spare energi skifter kompressoren til et lavere omdrejningstal, når der ikke er behov for så meget køling. Kompressoren kører derved i længere tid.
Der lyder en alarm.	Køle-/fryseskabets dør har været åben i mere end ca. 2 minutter. ■ Luk døren.
Der lyder ingen alarm på trods af, at døren er åben.	Signallyden er blevet frakoblet. ■ Aktiver signallyden igen via indstillings-mode ⚙.
	Funktionen Sabbatmodus er tilkoblet. Temperaturangivelsen er slukket, og symbolet lyser i displayet. ■ Sabbat-mode kan altid frakobles (se afsnittet Yderligere indstillinger - Sabbatmodus til- eller frakobles).
Døren kan ikke åbnes.	Pull2open er tilkoblet, men køle-/fryseskabet har en grebsfri køkkenskabsfront. ■ Aktiver dørinstruktionen (dørindstilling) Push2open ved grebsfri køkkenskabsfronter (se afsnittet Yderligere indstillinger - Dørinstruktion tilkobles).
Køle-/fryskabsdøren kan ikke åbnes ved aktiveret Sabbatmodus **.**	Push2open er tilkoblet, og desuden er Sabbatmodus aktiveret. ■ Når Sabbatmodus er tilkoblet, deaktiveres dørinstruktionen (dørindstillingen). ■ Træk døren op nedefra eller i siden.

Meldinger i displayet

Melding	Årsag og udbedring
Alarmen lyder, og meldingen Luk døren **vises i displayet.**	Døren er åben. ■ Luk døren. ■ Tryk på sensortasten *OK* i displayet, hvis alarmen ønskes afbrudt før tid. Alarmen stopper.
Temperaturvisningen er slukket, og displayet viser .	Funktionen Sabbatmodus er tilkoblet: Lyset er slukket, og køle-/fryseskabet køler. ■ Sabbat-mode kan altid frakobles (se afsnittet Yderligere indstillinger - Sabbatmodus til- eller frakobles).
I displayet vises F -Kontakt Miele Teknisk Service**, og der lyder en alarm.**	Der foreligger en fejl. ■ Noter fejlmeldingen. ■ Kontakt Miele Service. ■ Alarmen afbrydes ved at trykke på symbolet . Fejlmeldingen slukker først i displayet, når fejlen er blevet udbedret.
	Der er under- eller overspænding. ■ Se tilslutningsdataene i afsnittet Installation Eltilslutning. ■ Kontakt evt. Miele Service. ■ Alarmen afbrydes ved at trykke på symbolet . Fejlmeldingen slukker først i displayet, når fejlen er blevet udbedret.
I displayet vises . Køle-/fryseskabet køler ikke, men det kan betjenes.	Udstillingsprogram er tilkoblet. Udstillingsprogrammet kan anvendes af forhandlere til at præsentere køle-/fryseskabet, uden at kølingen er tilkoblet. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger. ■ Deaktiver udstillingsprogrammet (se afsnittet Yderligere indstillinger - Udstillingsprogram deaktiveres).

Småfejl udbedres

Lyset fungerer ikke

Fejl	Årsag og udbedring
Lyset fungerer ikke.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Funktionen Sabbatmodus er tilkoblet. Temperaturangivelsen er slukket, og symbolet lyser i displayet. ■ Sabbatmodus kan til enhver tid frakobles via indstillings-mode.
	Der foreligger en fejl. ⚠ Fare for elektrisk stød på grund af fritliggende ledninger. Hvis lysafdækningen tages af, kan man komme i berøring med strømførende dele. Fjern ikke lysafdækningen. LED-lyset bør kun repareres eller udskiftes af Miele Service. ⚠ Risiko for at komme til skade på LED-lys. Lyset svarer til risikogruppe RG 2. Hvis afdækningen er defekt, kan det skade øjnene. Kig ikke direkte på lyset med optiske instrumenter (en lup eller lignende), hvis lysafdækningen er beskadiget. ■ Kontakt Miele Service.

Støjårsager

Køle-/fryseskabet forårsager forkellige driftslyde under brugen.
Ved lav køleeffekt arbejder køle-/fryseskabet energibesparende, men længere. Lydene er lavere.
Ved høj køleeffekt køles madvarerne hurtigere.
Lydene er højere.

Normale lyde	Hvad er årsagen til lydene?
Hvæsen, rislen	Der sprøjtes kølemiddel ind i kølekredsløbet.
Boblen, klukken, snurren	Der flyder kølemiddel gennem rørene.
Brummen	Køle-/fryseskabet køler.
Klikken	Termostaten til- og frakobler kompressoren.
Surren, susen	Ventilatoren kører. Den automatiske døråbner (afhængigt af model) åbner eller lukker køle-/fryseskabsdøren.
Knæklyde	Materialet i køle-/fryseskabet udvider sig.
Raslen	Ventiler eller flapper er aktive.
Summen (køle-/fryseskabe med vandbeholder)	Vandet pumpes ud af vandbeholderen.
Slubren (køle-/fryseskabe med dørlukningsdæmper)	Døre med dørlukningsdæmper åbnes eller lukkes.
Husk på, at kompressor- og strømningslyde i kølekredsløbet ikke kan undgås.	

Småfejl udbedres

Lyde	Årsag og udbedring
Vibrering, klapren, klirren	Køle-/fryseskabet står ujævnt. Juster køle-/fryseskabet ved hjælp af et vaterpas. Anvend de indstillelige ben under køle-/fryseskabet (afhængig af model). **Ved indbygningsprodukter (afhængig af model)**: Skub i en indbygningsniche fra 140 mm de inkluderede stabiliseringsskinner ind i bunden af køle-/fryseskabet.
	Køle-/fryseskabet berører et køkkenskab eller andre produkter. Ryk køle-/fryseskabet væk.
	Skuffer, kurve eller hylder sidder ustabilt eller i klemme. Kontroller de udtagelige dele, og sæt dem ind igen.
	Flasker eller beholdere rører hinanden. Ryk flaskerne eller beholderne lidt væk fra hinanden.
	Transportledningsholderen (afhængig af model) hænger stadig på produktets bagvæg. Fjern transportledningsholderen.

Under miele.dk/Services findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl og bestille reservedele.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Bestil service via Mieles hjemmeside www.miele.dk/service.

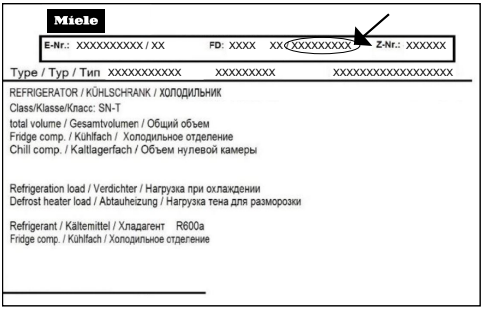
Kontaktinformation til Miele Kundecenter findes i slutningen af denne dokumentation.

Typeskiltet sidder inde i køle-/fryseskabet.

EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til økodesign i den europæiske produktdatabase (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: https://eprel.ec.europa.eu/. Her bliver du bedt om at indtaste model.

Modebetegnelsen kan findes på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet eller, afhængigt af modellen, i indstillings-mode under Informationer **i**.



Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Mieles produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Mieles egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Mieles garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Mieles garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Mieles garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejdsløn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejdsløn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Mieles regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Mieles garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transportskade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Mieles garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at dette køleskab overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Mieles hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- Brugsanvisning m.m. kan downloades på https://miele.dk/brugsanvisninger ved at angive produktnavn eller serienummer.

Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maks. sendeeffekt	< 100 mW

Ophavsrettigheder og licenser

Til betjening og styring af produktet anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttet. Mieles og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Det foreliggende produkt indeholder ydermere softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan ses i dokumentet "Open Source Information and Licenses". De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Produktet indeholder specifikke softwarekomponenter, som er licenseret af rettighedsindehaver under GNU General Public License, version 2, hhv. GNU Lesser General Public License, version 2.1. I en periode på mindst 3 år efter køb eller udlevering af produktet stiller Miele en maskinlæsbar kopi til rådighed for dig eller tredjepart af den kildekode, som anvendes i produktets open source-komponenter, der er licenseret under betingelserne i GNU General Public License, version 2, eller GNU Lesser General Public License, version 2.1, på en enhed til dataoverførsel (CD-ROM, DVD eller USB-stik). For at få tilsendt denne kildekode bedes du henvende dig med oplysning om produktnavn, serienummer og købsdato via e-mail (info@miele.com) eller via post til nedenstående adresse:

Miele & Cie. KG
Open Source
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh, Germany

Vi henviser til den begrænsede garanti til fordel for rettighedsindehaver under betingelserne i GNU General Public License, version 2, og i GNU Lesser General Public License, version 2.1:

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

Miele

K 2602 Vi, K 2612 Vi, K 2802 Vi, K 2812 Vi, K 2902 Vi, K 2912 Vi

da-DK

M.-Nr. 11 547 490 / 01